Genie
A TEREX BRAND

دليل المشغل

نطاق الرقم التسلسلي

S®-80 J
S®-80 J TraX™

CE
UK CA

مع
معلومات
الصيانة

ترجمة الإرشادات الأصلية
Third Edition
First Printing
Part No. 1327421ARGT

Manufacturer:

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

المحتويات

مقدمة 1
تعريفات الرموز وملصقات الخطر 5
السلامة العامة 8
السلامة الشخصية 12
السلامة في منطقة العمل 13
قائمة تفسيرية 23
مفاتيح التحكم 24
الفحوصات 32
تعليمات التشغيل 46
تعليمات النقل والتحميل 61
الصيانة 64
المواصفات 68

حقوق الطبع © 2020 شركة Terex Corporation

الإصدار الثالث: الطبعة الأولى, فبراير 2024

تُعد "Genie" و"S" علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة Terex South Dakota, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية والعديد من البلدان الأخرى.

تُعد "TraX" علامة تجارية لشركة Terex South Dakota, Inc.

يتوافق مع التو جيه الأوروبي EC Directive 2006/42/EC
راجع إعلان المفوضية الأوروبية للمطابقة

لوائح توفير (أمان) الآلات 2008

مقدمة

حول هذا الدليل

تقدر شركة Genie اختيارك لآلتنا لاستخدامها في تطبيقاتك. والأولوية التي تحتل المرتبة الأولى لدينا هي سلامة المستخدم، والتي تتحقق على الوجه الأمثل من خلال جهودنا المتضافرة. هذا الكتاب هو دليل التشغيل والصيانة اليومية لمن يستخدم أو يشغل آلة Genie.

يجب اعتبار هذا الدليل جزءًا لا يتجزأ من الآلة ويجب أن يظل مرفقًا بالآلة في جميع الأوقات. إذا كانت لديك أية استفسارات، فتواصل مع شركة Genie.

التحقق من المنتج

يوجد الرقم التسلسلي للآلة في ملصق المسلسل.

الرقم التسلسلي المطبوع على الشاسيه

ملصق المسلسل (الواقع تحت الغطاء)



الاستخدام المقصود ودليل التعريف بالآلة

الاستخدام المقصود لهذه الآلة هو رفع العمال والأدوات والمواد إلى موقع عمل بارتفاع شاهق. قبل تشغيل الآلة، يتحمل المشغل مسؤولية قراءة دليل التعريف بالآلة هذا وفهمه.

- ☑ يجب أن يحصل كل شخص على التدريب الكافي لتشغيل منصة أعمال الرفع المتنقلة (MEWP).
- ☑ يجب التعريف بمنصة MEWP لكل شخص مدرب ومؤهل ومعتمد.
- ☑ يجب ألا يُسمح بتشغيل هذه الآلة لغير العمال المدرَّبين والمعتمدين.
- ☑ يتحمل المشغِّل مسؤولية قراءة قواعد السلامة وتعليمات الشركة المصنعة المتاحة بدليل المشغل وفهمها واتباعها.
- ☑ يوضع دليل المشغل في حاوية تخزين الأدلة، داخل المنصة.
- ☑ لمعرفة الاستعمالات المحددة للمنتج، **انظر الاتصال بالمصنّع**.

مقدمة

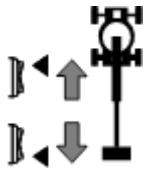
مجموعة رموز أدوات التحكم بالمنصة وحركة الآلة المرتبطة بها:


مستوى المنصة

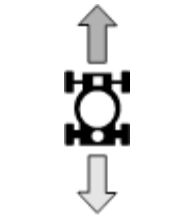

تدوير المنصة


تحريك عمود الرفع النصفي لأعلى/لأسفل


التحكم في تحريك عمود الرفع لأعلى/لأسفل

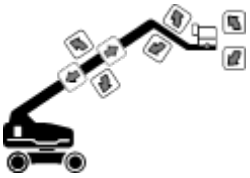

مد/سحب عمود الرفع


تدوير صينية الدوران


القيادة إلى الأمام/الخلف


توجيه القيادة يمينًا/يسارًا

مجموعة رموز مفاتيح التحكم الأرضية وحركة الآلة المرتبطة بها:


مستوى المنصة،
وتحريك عمود الرفع النصفي لأعلى/لأسفل،
ومد/سحب عمود الرفع،
وتحريك عمود الرفع لأعلى/أسفل


تدوير صينية الدوران
وتدوير المنصة

الحركة والوظائف التبعية:

- القيادة والتوجيه.

وظائف التعشيق:

- سرعة القيادة المرتفعة.
- القيادة المرتفعة في حالة خارج المستوى.
- تمكين القيادة عند تدوير عمود الرفع بما يتجاوز العجلات التي لا تعمل بالمقود أو المسارات التي لا تحتاج إلى توجيه.
- جميع مفاتيح التحكم بالمنصة والأرضية.

حدود الاستخدام:

- الاستخدام المقصود لهذه الآلة هو رفع العمال والأدوات والمواد إلى موقع عمل بارتفاع شاهق.
- لا ترفع المنصة ما لم تكن الآلة مثبتة على أرضية مستوية وثابتة.

وسائل تعزيز الثبات:

- الإطارات المعبأة بالرغوة
- المسارات

بيئة التشغيل المقيّدة:

- غير مقيد

مقدمة

توزيع النشرات والامتثال

تمثل سلامة مستخدمي المنتجات أهمية قصوى بالنسبة لشركة Genie. توزع شركة Genie على الوكلاء ومالكي الآلات نشرات متنوعة تحتوي على معلومات مهمة خاصة بأمور السلامة والمنتجات.

تتعلق المعلومات الواردة في النشرات بآلات معينة تستخدم طراز الآلة والرقم التسلسلي.

يعتمد توزيع النشرات على المالك الحالي المسجل ووكيله ولذا من المهم تسجيل آلتك والاحتفاظ بأحدث معلومات الاتصال.

لضمان سلامة العاملين واستمرار التشغيل الموثوق للآلة، تأكد من الامتثال إلى الإجراءات المشار إليها في النشرات ذات الصلة.

للاطلاع على أية نشرات مفتوحة للآلة الخاصة بك، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني على www.genielift.com.

الاتصال بالمصنّع

قد يكون من الضروري في بعض الأحيان الاتصال بشركة Genie. وعندما تقوم بذلك، تجهز برقم الطراز والرقم التسلسلي للآلة بالإضافة إلى اسمك ومعلومات الاتصال الخاصة بك. على الأقل، يجب الاتصال بشركة Genie في الحالات التالية:

الإبلاغ عن حادثة

الأسئلة المتعلقة باستخدامات المنتجات والسلامة

المعايير والمعلومات الخاصة بالامتثال التنظيمي

تحديثات المالك الحالي، مثل التغييرات التي تطرأ على ملكية الآلة أو على معلومات الاتصال الخاصة بك. راجع نقل ملكية الآلة، أدناه.

نقل ملكية الآلة

استغراق بعض الدقائق في تحديث معلومات المالك يضمن لك الحصول على المعلومات المهمة المتعلقة بالسلامة والصيانة والتشغيل التي تنطبق على آلتك.

يرجى تسجيل آلتك بزيارتنا على موقع الويب على www.genielift.com أو بالاتصال بنا على الرقم المجاني 1-800-536-1800.

مقدمة



خطر

قد ينجم عن عدم اتباع التعليمات وقواعد السلامة الواردة بهذا الدليل التعرض للموت أو الإصابة الخطيرة.

لا تقم بعملية التشغيل ما لم:

- ☑ تتعلم مبادئ التشغيل الآمن للآلة المتضمنة في دليل المشغل هذا وتتدرب عليها.
  1. **تجنب المواقف الخطيرة.**

  تعرّف على قواعد السلامة وافهمها قبل الانتقال إلى القسم التالي.
  2. قم بإجراء فحص ما قبل التشغيل على الدوام.
  3. قم بإجراء الاختبارات الوظيفية قبل الاستخدام على الدوام.
  4. افحص مكان العمل.
  5. استخدم الآلة في الأغراض التي صنعت من أجلها فقط.
- ☑ تقرأ وتفهم وتلتزم بتعليمات المصنّع وأيضًا بقواعد السلامة — أي دليلي السلامة والمشغل وملصقات الآلة.
- ☑ تقرأ وتفهم وتلتزم بقواعد السلامة الخاصة بصاحب العمل وأيضًا قواعد السلامة في موقع العمل.
- ☑ تقرأ جميع القواعد الحكومية القابلة للتطبيق وتفهمها وتلتزم بها.
- ☑ تتدرب تدريبًا مناسبًا على التشغيل الآمن للآلة.

صيانة لافتات السلامة

استبدل أي لافتات مفقودة أو تالفة تتعلق بالسلامة. اجعل سلامة المشغل في ذهنك على الدوام. استخدم الماء والصابون المخفف في تنظيف لافتات السلامة. لا تستخدم منظفات تعتمد على المذيبات حيث إنها قد تتسبب في تلف مادة لافتة السلامة.

تصنيف المخاطر

تستخدم الملصقات الموجودة على هذا المنتج الرموز والرموز اللونية والكلمات التعبيرية لتحديد ما يلي:



رمز تنبيه السلامة — ويستخدم لتنبيهك لمخاطر التعرض للإصابات الشخصية المحتملة. التزم بجميع رسائل السلامة التي تتبع هذا الرمز لتجنب الموت أو الإصابة المحتملة.

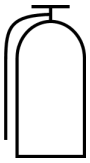
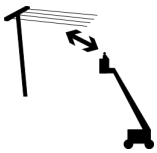
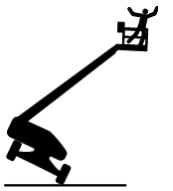
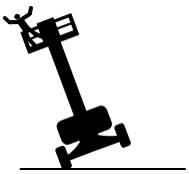
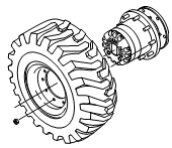
خطر — يشير إلى موقف ينطوي على خطر، والذي في حالة عدم تفاديه يمكن أن يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.

تحذير — يشير إلى موقف ينطوي على خطر، والذي في حالة عدم تفاديه يمكن أن يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.

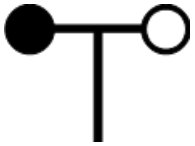
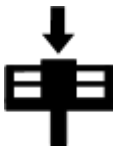
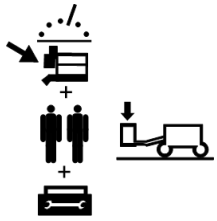
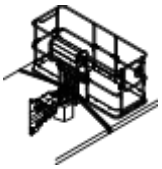
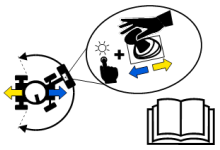
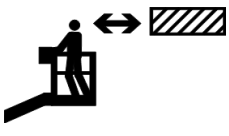
تنبيه — يشير إلى موقف ينطوي على خطر، والذي في حالة عدم تفاديه يمكن أن يؤدي إلى الإصابة البسيطة أو المتوسطة.

إخطار — يشير إلى رسالة تتعلق بحدوث خسائر في الممتلكات.

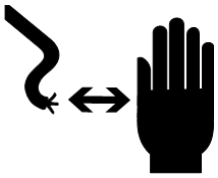
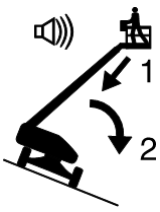
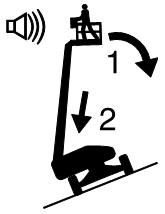
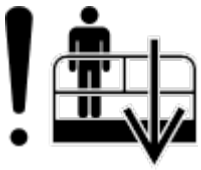
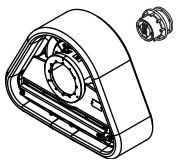
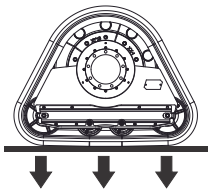
تعريفات الرموز وملصقات الخطر

				
خطر الحريق	خطر الانفجار	خطر الانفجار	لا تستخدم مادة الإيثير أو مُساعدات بدء التشغيل عالية الطاقة في الآلة المجهزة بشمعات توهج.	ممنوع التدخين. ممنوع تواجد مصادر اللهب. إيقاف المحرك.
				
مطفأة حرائق	ممنوع التدخين	خطر الانفجار	خطر الصعق بالكهرباء	حافظ على المسافات المطلوبة
				
خطر الانقلاب	خطر الانقلاب	خطر الانقلاب	خطر الانقلاب	مواصفات الإطار

تعريفات الرموز وملصقات الخطر

				
حمولة الإطارات	سرعة الرياح	الحد الأقصى للسعة	القوة اليدوية	وزن ماكينة اللحام يقلل السعة
				
نقطة التثبيت	نقطة الرفع	تعليمات التثبيت للمنصة	تعليمات التثبيت والرفع	حلقات تثبيت الحبل
				
حمض يسبب التآكل.	أسهم التوجيه ذات الرموز اللونية	خطر الخروج عن السيطرة	خطر الاصطدام	العائق العلوي

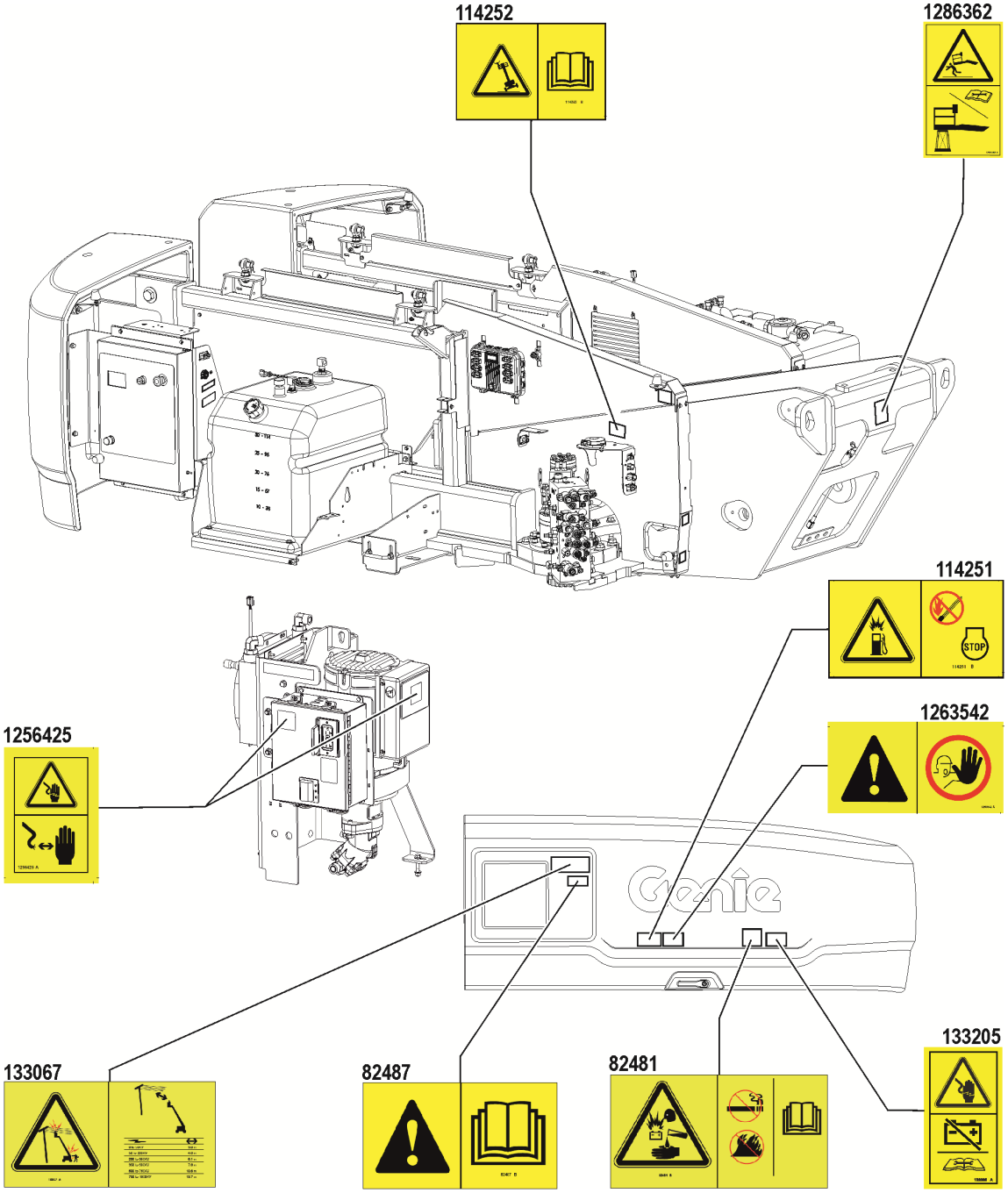
تعريفات الرموز وملصقات الخطر

 خطر الصعق بالكهرباء	 تجنب التلامس	 فصل البطارية	 مستوى جهد التيار للطاقة الخاصة بالمنصة	 مستوى الضغط بالنسبة لخط الهواء للمنصة
إجراء الاستعادة في حالة انطلاق صوت جهاز إنذار الإمالة أثناء الرفع.  نزول المنصة: 1 اسحب عمود الرفع. 2 اخفض عمود الرفع.	 ارتفاع المنصة: 1 اخفض عمود الرفع. 2 اسحب عمود الرفع.	 اقرأ دليل المشغل	 ممنوع الوصول إلا بواسطة أفراد العمل المعتمدين والمدربين فقط	 اقرأ دليل الخدمة
 الخفض المساعد	 خطر الانسحاق	 دعم المنصة أو عمود الرفع أثناء الصيانة	 خطر الانفجار	 تنفيس الضغط بالكامل
 استبدال المسارات بالمسارات ذاتها.	 حمل المسارات			

السلامة العامة

* هذه الملصقات متعلقة بطرز أو خيارات أو تكوينات محددة.

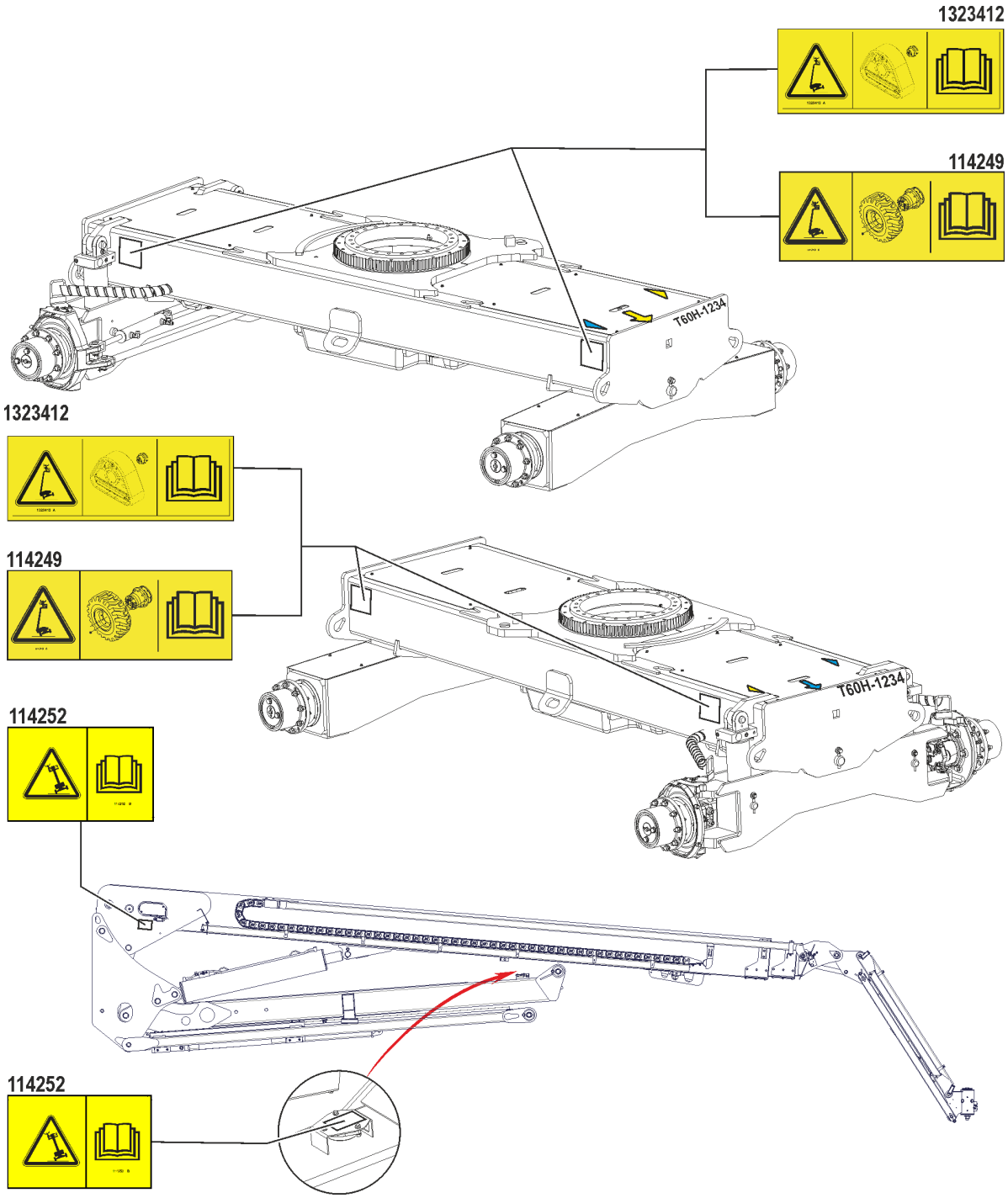
قد تُظهر الصور في هذا الدليل عمود رفع مع الإطارات والعجلات بدلاً من المسارات. لا تزال جميع معلومات السلامة وتعليمات التشغيل تنطبق على الطراز S-80 J TRAX، حتى لو لم تُظهر الصورة المسارات.



السلامة العامة

* هذه الملصقات متعلقة بطرز أو خيارات أو تكوينات محددة.

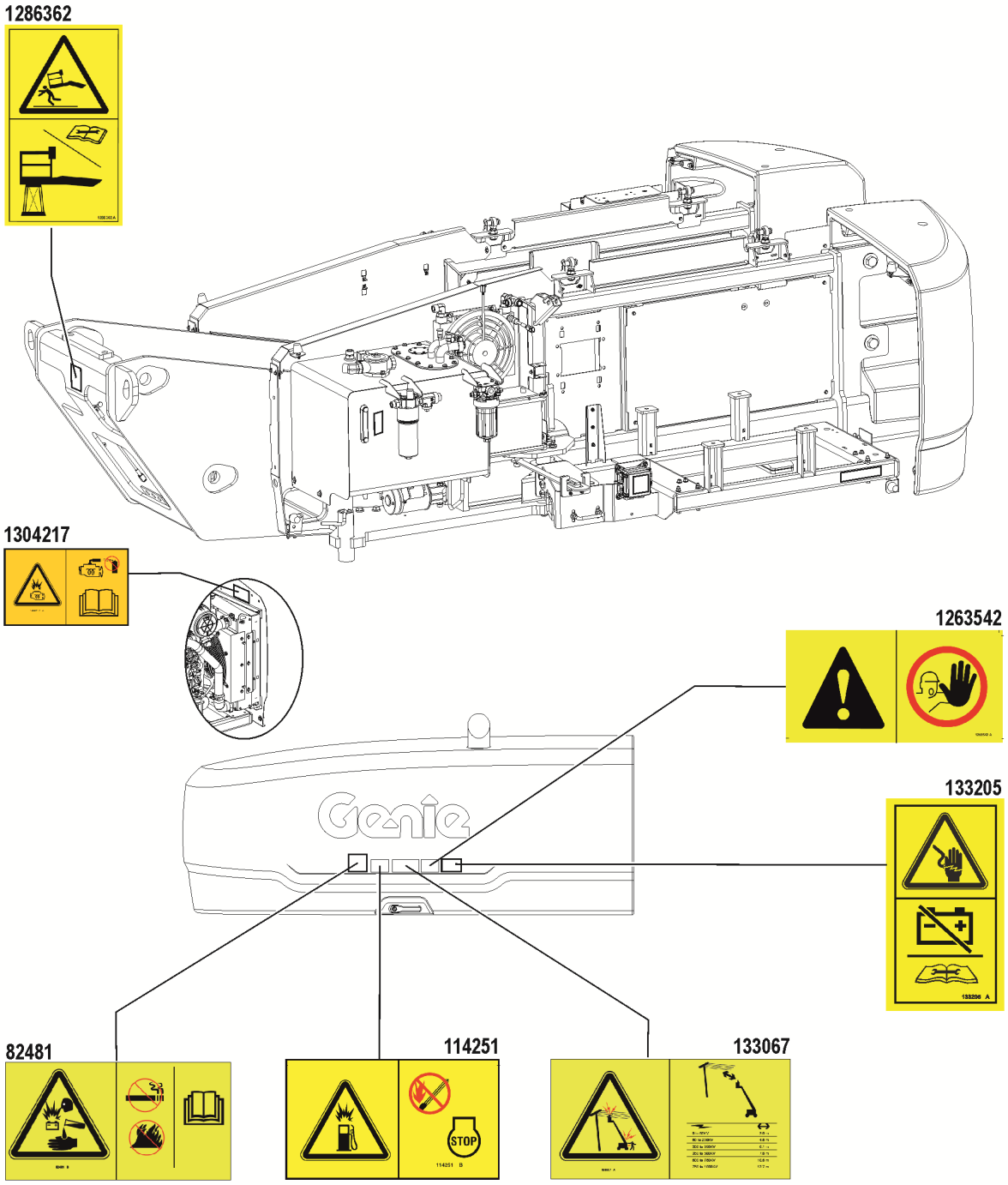
قد تُظهر الصور في هذا الدليل عمود رفع مع الإطارات والعجلات بدلاً من المسارات. لا تزال جميع معلومات السلامة وتعليمات التشغيل تنطبق على الطراز S-80 J TRAX، حتى لو لم تُظهر الصورة المسارات.



السلامة العامة

* هذه الملصقات متعلقة بطرز أو خيارات أو تكوينات محددة.

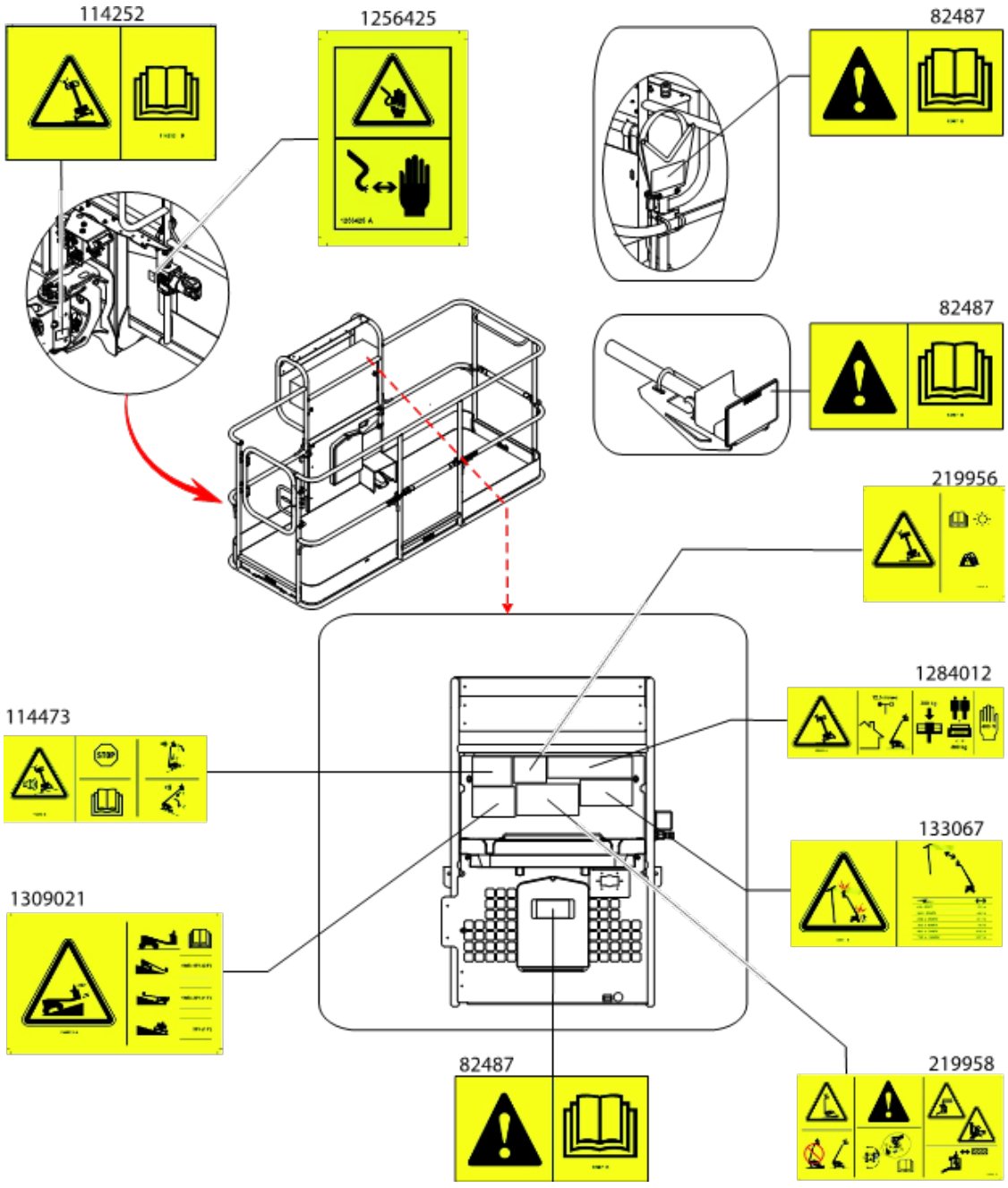
قد تُظهر الصور في هذا الدليل عمود رفع مع الإطارات والعجلات بدلاً من المسارات. لا تزال جميع معلومات السلامة وتعليمات التشغيل تنطبق على الطراز S-80 J TRAX، حتى لو لم تُظهر الصورة المسارات.



السلامة العامة

* هذه الملصقات متعلقة بطرز أو خيارات أو تكوينات محددة.

قد تُظهر الصور في هذا الدليل عمود رفع مع الإطارات والعجلات بدلاً من المسارات. لا تزال جميع معلومات السلامة وتعليمات التشغيل تنطبق على الطراز S-80 J TRAX، حتى لو لم تُظهر الصورة المسارات.



السلامة الشخصية

الحماية الشخصية من السقوط

يشترط وجود المعدات الشخصية للحماية من السقوط (PFPE) عند تشغيل هذه الآلة.

يتعين على ركاب المنصة ارتداء حزام الأمان أو عدة الأمان التي تتوافق مع التنظيمات الحكومية. قم بتوصيل الحبل بحلقة التثبيت المتوفرة في المنصة.

يتعين على المشغلين الالتزام بقواعد صاحب العمل وموقع العمل والقواعد الحكومية التي تتعلق باستخدام معدات الحماية الشخصية.

يتعين أن تكون جميع المعدات الشخصية للحماية من السقوط (PFPE) متوافقة مع القواعد الحكومية المعمول بها ولا بد من إجراء الاختبارات عليها واستخدامها بالتوافق مع تعليمات المصنِّع للمعدات الشخصية للحماية من السقوط (PFPE).

السلامة في منطقة العمل

قد تُظهر الصور في هذا الدليل عمود رفع مع الإطارات والعجلات بدلاً من المسارات. لا تزال جميع معلومات السلامة وتعليمات التشغيل تنطبق على الطراز S-80 J TRAX، حتى لو لم تُظهر الصورة المسارات.

⚠ مخاطر الصعق بالكهرباء

هذه الآلة غير معزولة كهربيًا ولا توفر الحماية من الاتصال أو الاقتراب من التيار الكهربي.



يجب مراعاة جميع اللوائح المحلية والحكومية بشأن المسافات اللازمة بين خطوط الطاقة الكهربائية. كحد أدنى، يجب اتباع المسافات الواردة في الرسم البياني أدناه.

فولتية خط الكهرباء	المسافة المطلوبة	
من 0 إلى 50 كيلو فولت	10 ft	3.05 م
من 50 إلى 200 كيلو فولت	15 ft	4.60 م
من 200 إلى 350 كيلو فولت	20 ft	6.10 م
من 350 إلى 500 كيلو فولت	25 ft	7.62 م
من 500 إلى 750 كيلو فولت	35 ft	10.67 م
من 750 إلى 1,000 كيلو فولت	45 ft	13.72 م

اترك متسعًا لحركة المنصة وخط الكهرباء بالتأرجح أو الارتخاء وتوخ الحذر من الرياح القوية أو العاتية.



ابق بعيدًا عن الآلة إذا اتصلت بخطوط طاقة موصلة بالتيار الكهربي. يتعين على أفراد العمل الموجودين على الأرض أو في المنصة عدم لمس أو تشغيل الآلة إلا بعد إيقاف تشغيل خطوط الطاقة الكهربائية.

يجب عدم تشغيل الآلة أثناء الرعد أو العواصف.

لا تستخدم الآلة كطرف تأريض لعملية اللحام.

⚠ مخاطر الانقلاب

يجب ألا يتجاوز الأشخاص والمعدات والمواد الموجودة في المنصة الحد الأقصى لقدرة استيعاب المنصة.

الحد الأقصى لقدرة استيعاب المنصة	660 lbs	300	كجم
الحد الأقصى للأفراد المتواجدين في المنصة		2	

سيعمل وزن الأدوات الاختيارية والملحقات، مثل حوامل الأنبوب وماكينات اللحام على تقليل السعة المقررة للمنصة ويتعين طرحه من سعة المنصة. انظر الملصقات المرفقة مع الأدوات الاختيارية والملحقات.

في حالة استخدام الكماليات، يرجى قراءة الملصقات والتعليمات والأدلة الملحقة بهذه الكماليات وفهمها والالتزام بها.

السلامة في منطقة العمل



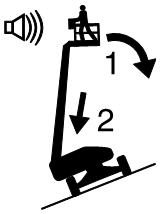
لا ترفع أو تمد عمود الرفع ما لم تكن الآلة مثبتة على سطح ثابت ومستوٍ.



لا تعتمد على جهاز تنبيه الإمالة كمؤشر للاستواء. ينطلق صوت جهاز إنذار الإمالة في المنصة فقط عندما تكون الآلة على منحدر شديد.

في حالة انطلاق صوت جهاز إنذار الإمالة عندما تكون المنصة مرفوعة، توخ الحذر الشديد. فسيضيء مصباح مؤشر عدم استواء الآلة ولن يتم تشغيل وظيفة القيادة في اتجاه واحد أو في كلا الاتجاهين. حدد حالة عمود الرفع على المنحدر كما هو موضح أدناه. اتبع خطوات خفض عمود الرفع قبل الانتقال إلى سطح ثابت مستوٍ. لا تلف عمود الرفع أثناء عملية الخفض.

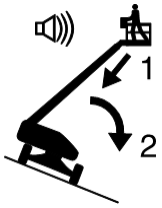
يجب عدم استخدام وضع الاستعادة إلا بواسطة أفراد العمل المعتمدين والمدربين فقط.



في حالة انطلاق صوت جهاز إنذار الإمالة أثناء صعود المنصة:

1 اخفض عمود الرفع.

2 اسحب عمود الرفع.



في حالة انطلاق صوت جهاز إنذار الإمالة أثناء انخفاض المنصة:

1 اسحب عمود الرفع.

2 اخفض عمود الرفع.



لا ترفع عمود الرفع عند تجاوز سرعات الرياح 28 ميلًا في الساعة/12.5 ث/م. إذا تجاوزت سرعات الرياح 28 ميلًا في الساعة/12.5 ث/م عند رفع عمود الرفع، فاخفض عمود الرفع ولا تستمر في تشغيل الآلة.

لا تشغل الآلة أثناء هبوب الرياح القوية أو العاصفة. لا تزد من مساحة سطح المنصة أو الحمولة. فزيادة المساحة المتعرضة للرياح ستعمل على قلة استقرار الآلة.

السلامة في منطقة العمل



توخ الحذر الشديد واخفض السرعات أثناء قيادة الآلة في وضع التخزين عبر الطرق غير الممهدة والركام والأسطح الزلقة أو غير المستقرة والحفر والمنحدرات القريبة.

لا تقد الآلة على الطرق غير الممهدة أو بالقرب منها أو الأسطح غير المستقرة أو الأحوال الأخرى الخطيرة عندما يكون عمود الرفع مرفوعًا أو ممددًا.

لا تستخدم الآلة كمرفاع.

لا تدفع الآلة أو الأشياء الأخرى بعمود الرفع.

لا تلامس الهياكل القريبة بعمود الرفع.

لا تربط عمود الرفع أو المنصة بالهياكل القريبة.

لا تضع الحمولات خارج محيط المنصة.



لا تدفع أو تسحب باتجاه أي شيء خارج المنصة.

الحد الأقصى للقوة اليدوية المسموح به – 400 نيوتن/90 رطل

لا تغير مكونات الآلة أو تعطلها بأي طريقة يمكن أن تؤثر على السلامة أو الاستقرار.

لا تستبدل أجزاء الآلة التي تمثل أهمية لاستقرارها بأشياء مختلفة الوزن أو المواصفات.

S-80 J: لا تستبدل الإطارات المركبة من المصنع بإطارات مختلفة المواصفات أو معدل الإطار المطاطي الخارجي. لا تستخدم الإطارات المملوءة بالهواء. هذه الآلات مجهزة بالإطارات المعبأة بالرغوة. وزن العجلات يمثل أهمية للثبات.

S-80 J Trax: لا تقم باستبدال المسارات مع الإطارات. وزن المسارات يمثل أهمية للثبات. لا تستبدل المسارات المركبة في المصنع بمسارات مختلفة المواصفات.

لا تستخدم أدوات تحكم المنصة لتحرير المنصة العالقة أو المحجوزة أو الممنوعة من الحركة العادية بسبب هيكل مجاور. يتعين إخراج جميع أفراد العمل من المنصة قبل محاولة تخليص المنصة باستخدام أدوات التحكم الأرضية.

تجنب تعديل منصة أعمال الرفع المتنقلة أو تغييرها دون الحصول على إذن كتابي مسبق من المصنّع. يمكن أن يسبب توصيل المرفقات للإمساك بالأدوات أو المواد الأخرى على المنصة أو قوائم الحماية أو نظام حواجز الأمان زيادةَ الوزن في المنصة ومساحة سطح المنصة أو الحمولة.

السلامة في منطقة العمل



لا تضع أو ترفق حمولات متدلية أو ثابتة بأي جزء من هذه الآلة.



لا تضع سلالم أو سقالات في المنصة أو على أي جانب من الآلة.

لا تنقل الأدوات والمواد ما لم تكن موزعة بالتساوي ويمكن للشخص (الأشخاص) الموجود في المنصة أن يتناولها بأمان.

لا تستخدم الآلة على سطح أو مركبة متحركة أو متنقلة.

تأكد أن الإطارات بحالة جيدة وأن صواميل العجلات مربوطة بشكل صحيح.

⚠ مخاطر التشغيل على المنحدرات

لا تقد الآلة على منحدر يتجاوز الحد الأقصى من معدل الصعود أو النزول أو الانحدار الجانبي للآلة. تنطبق معدلات الانحدار فقط على الآلات التي تكون في وضع التخزين.

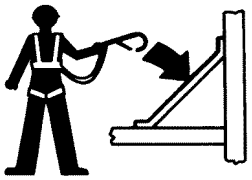
الحد الأقصى للانحدار، وضع التخزين، 4WD	
هبوط المنصة	45% (24°)
صعود المنصة	20% (11°)
الانحدار الجانبي	20% (11°)

ملاحظة: يخضع معدل الانحدار لأحوال الأرض مع وجود شخص واحد على المنصة وقوة الجر المناسبة. قد يقلل الوزن الإضافي على المنصة من معدل الانحدار. راجع القيادة على منحدر في قسم تعليمات التشغيل.

ملاحظة: عندما يتجاوز المنحدر الجانبي 17%/10° ، سيتم تعطيل وظيفة تدوير القرص الدوار في أحد الاتجاهين أو كليهما. ادفع الآلة إلى أرض مستوية مرة أخرى لاستعادة وظائف الرفع.

السلامة في منطقة العمل

⚠ مخاطر السقوط



يتعين على ركاب المنصة ارتداء حزام الأمان أو عدة الأمان التي تتوافق مع التنظيمات الحكومية. قم بتوصيل الحبل بحلقة التثبيت المتوفرة في المنصة.



لا تجلس أو تقف أو تتسلق حواجز حماية المنصة. اجعل قدمك ثابتة على أرضية المنصة في جميع الأوقات.



لا تتسلق المنصة نزولاً عند رفعها.

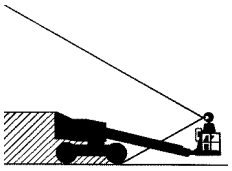
اجعل أرضية المنصة خالية دائمًا من الركام.

اخفض الحاجز النصفي لمدخل المنصة أو أغلق بوابة الدخول قبل التشغيل.

لا تدخل المنصة أو تخرج منها ما لم تكن الآلة في وضع التخزين والمنصة في مستوى الأرض.

لقد تم وضع المخاطر ذات الصلة باستعمال محدد للمنتج الخاص بالتواجد في ارتفاع في الاعتبار في تصميم الآلات؛ لمزيد من المعلومات، اتصل بـ Genie (انظر قسم الاتصال بالمصنّع).

⚠ مخاطر الاصطدام



احذر من محدودية مسافة الرؤية والنقاط السوداء أثناء القيادة أو التشغيل.

احذر من وضع عمود الرفع والجزء الخلفي من الآلة عند تدوير صينية الدوران.



تحقق من منطقة العمل للتأكد من عدم وجود عوائق علوية أو مخاطر أخرى ممكنة.



اتخذ الحيطة من مخاطر انسحاق اليدين عند مسك حاجز حماية المنصة.

يتعين على المشغلين الالتزام بقواعد صاحب العمل وموقع العمل والقواعد الحكومية التي تتعلق باستخدام معدة الحماية الشخصية.

السلامة في منطقة العمل

تجب مراعاة واستخدام أسهم التوجيه الملونة على مفاتيح التحكم بالمنصة وشاسيه القيادة للتعرف على وظائف التحكم بالمقود والقيادة.



لا تخفض عمود الرفع ما لم تكن المنطقة الموجودة أسفله خالية من أفراد العمل والحواجز.



حدد سرعة السير طبقًا لظروف سطح الأرضية والازدحام والانحدار وموقع أفراد العمل وغيرها من العوامل الأخرى التي يمكن أن تتسبب في حدوث تصادم.

لا تشغل عمود رفع في طريق أي مرفاع ما لم تكن أدوات التحكم في المرفاع مؤمنة و/أو إذا كانت الاحتياطات قد تم اتخاذها للوقاية من أي اصطدام.

ممنوع القيادة الجنونية أو المزاح الخشن أثناء تشغيل الآلة.

⚠ مخاطر الإصابة البدنية

قم دومًا بتشغيل الآلة في مكان جيد التهوية لتجنب التسمم بغاز أول أكسيد الكربون.

لا تشغل الآلة مع تسرب زيت هيدروليكي أو هواء. يمكن للتسرب في الهواء أو التسرب الهيدروليكي أن يخترق و/أو يحرق الجلد.

الاحتكاك غير السليم بأي مكونات تحت أي غطاء يمكن أن يؤدي إلى إصابة خطيرة. يتعين وصول أفراد الصيانة المدربين فقط لحجرات التشغيل. ينصح بوصول المشغل فقط للآلة عند إجراء فحص ما قبل التشغيل. يجب أن تظل جميع الغرف مغلقة ومؤمنة أثناء التشغيل.

⚠ مخاطر الانفجار والحريق

لا تبدأ تشغيل المحرك إذا شممت أو وجدت غاز البترول السائل (LPG) أو البنزين أو وقود الديزل أو المواد الأخرى القابلة للانفجار.

لا تعد تزويد الآلة بالوقود والمحرك في وضع التشغيل.

يجب أيضًا إعادة تزويد الآلة بالوقود وشحن البطارية في مكان مفتوح وجيد التهوية وخال من ألسنة الشرر أو اللهب أو السجائر المشتعلة.

لا تشغل الآلة أو تشحن البطارية في المواقع الخطيرة أو المواقع التي يمكن أن تتواجد فيها غازات أو أشياء قابلة للانفجار أو الاحتراق.

لا ترش الإيثير داخل المحركات المزودة بشمعات احتراق.

السلامة في منطقة العمل

⚠ مخاطر الآلة التالفة

لا تستخدم آلة تالفة أو آلة لا تعمل على الوجه الصحيح.

قم بعمل فحص شامل للآلة قبل عملية التشغيل واختبار جميع الوظائف قبل كل وردية عمل. قم على الفور بتمييز وتسريح الآلة التالفة أو التي تعاني من قصور في الوظائف من الخدمة.

تأكد من إجراء جميع أعمال الصيانة كما هو محدد في هذا الدليل ودليل الخدمة الخاص بآلات Genie.

تأكد من أن جميع الملصقات في مكانها ومقروءة.

تأكد من أن دليل المشغل كامل ومقروء وفي حاوية التخزين الموجودة على الآلة.

⚠ مخاطر تلف المكونات

لا تستخدم أي بطارية أو شاحن أعلى من 12 فولت لبدء تشغيل المحرك في الآلة التي تعاني من ضعف في البطارية.

لا تستخدم الآلة كطرف تأريض لعملية اللحام.

لا تشغل الآلة في المواقع التي يمكن أن تتواجد فيها مجالات مغناطيسية شديدة للغاية.

⚠ سلامة البطارية

خطر الاحتراق



البطاريات تحتوي على أحماض. ارتد دومًا الملابس الواقية مع وضع واق على العينين عند العمل مع البطاريات.

تجنب سكب أو ملامسة الأحماض الموجودة في البطارية. قم بتحييد أحماض البطارية المسكوبة بالماء والصودا الخاصة بالخبز.

مخاطر الانفجار



أبق الشرر وألسنة اللهب والتبغ المشتعل بعيدًا عن البطاريات. حيث تُطلق البطاريات غازات قابلة للانفجار.





⚠ خطر الصعق بالكهرباء

تجنب الاتصال بالأطراف الكهربية.

السلامة في منطقة العمل

⚠ سلامة إنذار الاتصال

اقرأ وافهم واتبع جميع التحذيرات والتعليمات المتوفرة مع إنذار الاتصال.

تأكد من تركيب إنذار الاتصال بإحكام.

⚠ سلامة حامل الأنبوب

يرجى قراءة كل التحذيرات والتعليمات الملحقة بحوامل الأنبوب وفهمها والالتزام بها.

لا تتجاوز أبدًا سعة المنصة المقررة. تعمل مجموعة حامل الأنبوب والوزن الموجود في حوامل الأنبوب على تقليل سعة قدرة الاستيعاب المقررة للمنصة الأمر الذي يتعين تحديده في الحمولة الكلية للمنصة.

تزن مجموعة حامل الأنبوب 21 رطلًا/9.5 كجم.

يبلغ الحد الأقصى لسعة مجموعة حامل الأنبوب 200 رطل/91 كجم.

قد يعمل وزن مجموعة حامل الأنبوب والحمولة الموجودة في حوامل الأنبوب على الحد من أقصى عدد ركاب مسموح به في المنصة.

ضع الحمولة في المنتصف داخل محيط المنصة.

اربط الحمولة في المنصة.

لا تسد مدخل المنصة أو مخرجها.

لا تُعِق القدرة على تشغيل أداوت التحكم في المنصة أو زر توقف الطوارئ الأحمر.

لا تقم بعملية التشغيل ما لم تتلق التعليمات الكافية وتكون على علم بجميع المخاطر المتعلقة بحركة المنصة مع حمولة متدلية.

لا تتسبب في حدوث قوة دفع أفقية أو حمولة جانبية على الآلة من خلال رفع أو خفض حمولة ثابتة أو متدلية.

خطر الصعق بالكهرباء: أبعد الأنابيب عن كل الموصلات الكهربية النشطة كهربيًا.

السلامة في منطقة العمل

⚠ سلامة حامل اللوحة

يرجى قراءة كل التحذيرات والتعليمات الملحقة بحوامل اللوحة وفهمها والالتزام بها.

لا تتجاوز أبدًا سعة المنصة المقررة. يجب ألا يتعدى مجموع وزن الحوامل واللوحات والركاب والأدوات وأي معدات أخرى السعة المقررة.

تزن مجموعة حامل اللوحة 30 رطلًا/13.6 كجم.

الحد الأقصى لسعة حوامل اللوحة 250 رطلًا/113 كجم.

قد يعمل وزن حوامل اللوحة والحمولة الموجودة في حوامل اللوحة على الحد من أقصى عدد مسموح للركاب في المنصة ليصل إلى شخص واحد.

اربط الحوامل بالمنصة. اربط اللوحة أو اللوحات بنظام الحواجز بالمنصة مستخدمًا الشرائط المتوفرة.

لا تقم بعملية التشغيل ما لم تتلق التعليمات الكافية وتكون على علم بجميع المخاطر المتعلقة بلوحات الرفع.

لا تتسبب في حدوث قوة دفع أفقية أو حمولة جانبية على الآلة من خلال رفع أو خفض حمولة ثابتة أو متدلية.

الحد الأقصى للارتفاع الرأسي للوحات: 4 أقدام/1.2 م.

السرعة القصوى للرياح: 15 ميلًا في الساعة/6.7 م/الثانية.

الحد الأقصى لمساحة اللوحة: 32 قدمًا مربعًا/3 م^2.

⚠ سلامة عامل اللحام

يرجى قراءة التحذيرات والتعليمات الملحقة بوحدة طاقة اللحام وفهمها والالتزام بها.

لا توصل أسلاك أو كبلات اللحام ما لم تكن وحدة طاقة اللحام مطفأة من مفاتيح التحكم في المنصة.

لا تقم بعملية التشغيل ما لم تكن كبلات اللحام موصلة بشكل صحيح وتكون ماكينة اللحام مؤرضة على النحو الصحيح.

يعمل وزن ماكينة اللحام على تقليل سعة قدرة الاستيعاب المقررة للمنصة، الأمر الذي يجب تحديده في الحمولة الكلية للمنصة. وزن وحدة إمداد الطاقة لماكينة اللحام 75 رطلًا/34 كجم.

لا تقم بتشغيل ماكينة اللحام ما لم تكن مطفأة الحرائق جاهزة للاستخدام الفوري.

السلامة في منطقة العمل

قفل الآلة بعد كل استخدام

1 اختر موقع إيقاف آمن - على أن يكون ذا سطح مستو وأن يكون خاليًا من الحواجز والحركة المرورية.

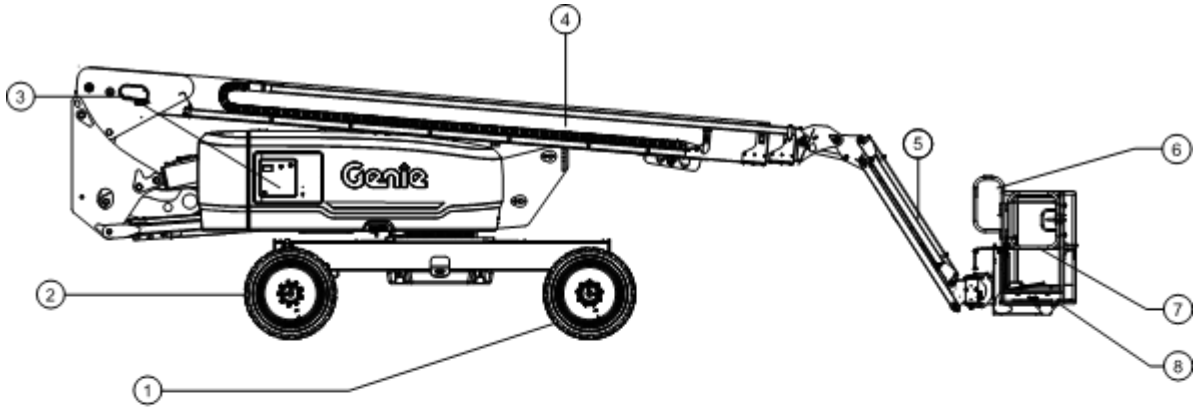
2 اسحب عمود الرفع واخفضه إلى وضع التخزين.

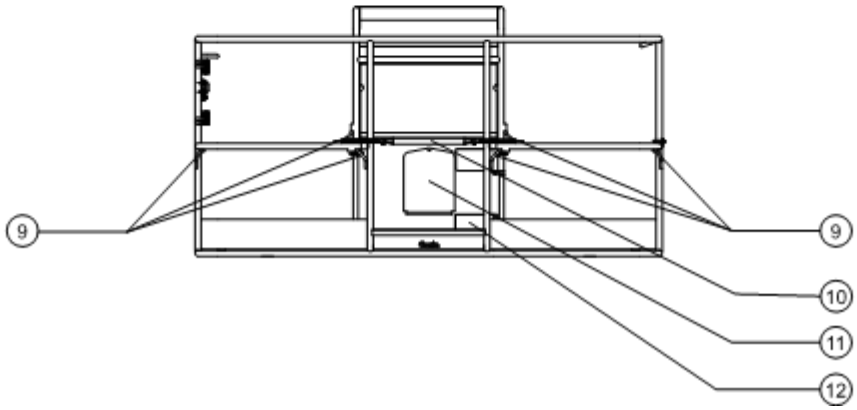
3 أدر صينية الدوران بحيث يكون عمود الرفع بين العجلات التي لا تعمل بالمقود، أو المسارات التي لا تحتاج إلى توجيه.

4 أدر المفتاح الدوار إلى وضع إيقاف التشغيل وانزع المفتاح للحماية من الاستخدام غير المرخص.

قائمة تفسيرية

قد تُظهر الصور في هذا الدليل عمود رفع مع الإطارات والعجلات بدلاً من المسارات. لا تزال جميع معلومات السلامة وتعليمات التشغيل تنطبق على الطراز S-80 J TRAX، حتى لو لم تُظهر الصورة المسارات.



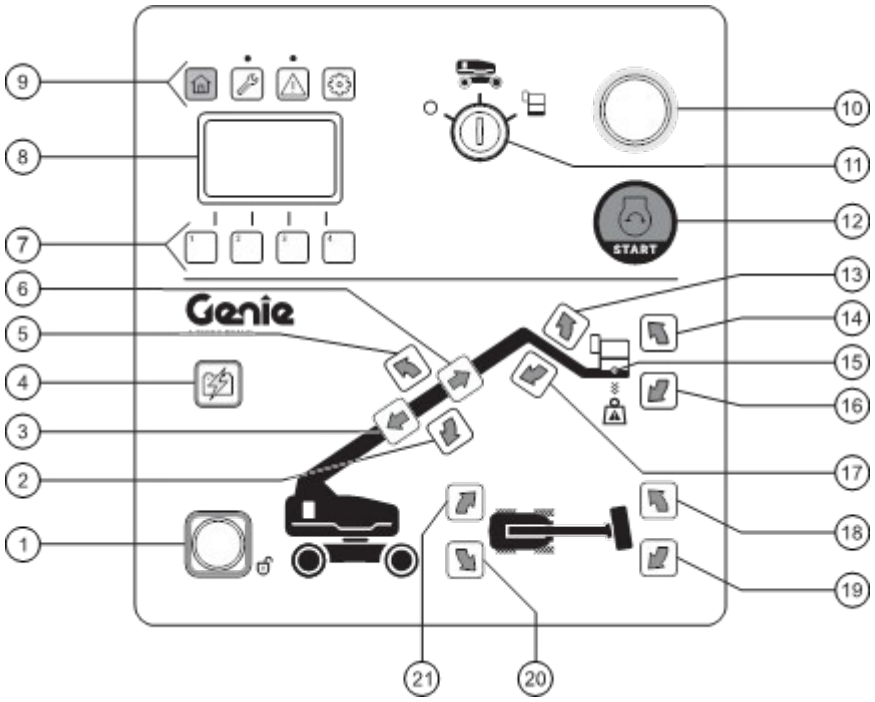


1 إطار لا يعمل بالمقود
2 إطار يعمل بالمقود
3 مفاتيح التحكم الأرضية
4 عمود الرفع
5 عمود الرفع النصفي
6 أدوات تحكم المنصة
7 بوابة متأرجحة
8 منصة
9 حلقات تثبيت الحبل
10 الحاجز النصفي المنزلق
11 مكان تخزين دليل التشغيل
12 محول القدم

مفاتيح التحكم

قد تُظهر الصور في هذا الدليل عمود رفع مع الإطارات والعجلات بدلاً من المسارات. لا تزال جميع معلومات السلامة وتعليمات التشغيل تنطبق على الطراز S-80 J TRAX، حتى لو لم تُظهر الصورة المسارات.

تُستخدَم محطة التحكم الأرضية كوسيلة لرفع المنصة لأغراض التخزين ولإجراء اختبارات الوظائف. ويمكن استخدام محطة التحكم الأرضية في حالة الطوارئ لإنقاذ شخص مقيد الحركة في المنصة. عند تحديد محطة التحكم الأرضية، تكون عناصر التحكم في المنصة غير قابلة للتشغيل، بما في ذلك مفتاح الإيقاف الإلكتروني.



لوحة تحكم الأرضية

مفاتيح التحكم

لوحة التحكم الأرضية

1 زر تمكين الوظيفة

اضغط مع الاستمرار على زر تمكين الوظيفة لتمكين الوظائف في لوحة تحكم الأرضية للتشغيل.

2 زر خفض عمود الرفع

اضغط على زر تحريك عمود الرفع لأسفل وسيتم خفض عمود الرفع.

3 زر سحب عمود الرفع

اضغط على زر سحب عمود الرفع وسيتم سحب عمود الرفع.

4 زر مصدر الطاقة المساعد

استخدم مصدر الطاقة المساعد في حالة فشل مصدر الطاقة الرئيسي (المحرك).
اضغط في نفس الوقت على زر مصدر الطاقة المساعد وقم بتنشيط الوظيفة المرغوبة.

5 زر رفع عمود الرفع

اضغط على زر تحريك عمود الرفع لأعلى وسيتم رفع عمود الرفع.

6 زر مد عمود الرفع

اضغط على زر مد عمود الرفع وسيتم مد عمود الرفع.

7 أزرار التنقل على شاشة القراءة LCD

8 شاشة إظهار القراءة LCD

تعرض الشاشة عداد الساعات والجهد وضغط الزيت ودرجة حرارة سائل التبريد. كما تعرض الشاشة رموز الخطأ وغيرها من معلومات الصيانة.

9 أزرار قائمة شاشة LCD

استخدم أزرار قائمة شاشة LCD للوصول إلى القوائم المختلفة.



سيُظهر زر الصفحة الرئيسية الطراز وعداد الساعات وعدادات الوصول إلى المحرك.



سيُظهر زر الصيانة شاشة فترة الصيانة. تشير إضاءة المصباح إلى انقضاء فترة الخدمة.



سيقوم زر الأعطال بإظهار الأعطال الحالية ويسمح بالوصول إلى سجلات الأعطال. تشير إضاءة المصباح إلى حالة عطل نشطة.



يسمح زر الإعداد بوصول أفراد الخدمة إلى شاشات التهيئة.

10 زر التوقف في حالة الطوارئ الأحمر

ادفع زر التوقف في حالة الطوارئ الأحمر إلى وضع الإيقاف لإيقاف جميع الوظائف وإيقاف تشغيل المحرك. اسحب زر التوقف في حالة الطوارئ الأحمر إلى وضع التشغيل لتشغيل الآلة.

مفاتيح التحكم

11 المفتاح الدوار لاختيار إيقاف التشغيل/التأريض/المنصة

أدر المفتاح الدوار لوضع إيقاف التشغيل وستتوقف الآلة عن العمل. أدر المفتاح الدوار إلى وضع التأريض وسوف تعمل أدوات التحكم الأرضية. أدر المفتاح الدوار إلى وضع المنصة وسوف تعمل مفاتيح التحكم في المنصة.

12 زر بدء تشغيل المحرك

اضغط زر بدء تشغيل المحرك لبدء المحرك.

13 زر رفع عمود الرفع النصفي

اضغط على زر رفع عمود الرفع النصفي وسيرتفع عمود الرفع النصفي.

14 زر رفع مستوى المنصة

اضغط على زر رفع مستوى المنصة وسيرتفع مستوى المنصة.

15 مصباح مؤشر زيادة الحمولة في المنصة

يشير المصباح الوامض إلى أن المنصة بها حمولة زائدة. سيتوقف المحرك ولن يتم تشغيل الوظائف.

ملاحظة: ينطلق صوت إنذار في المنصة في حالة وجود حمولة زائدة، ويتوقف هذا الصوت عند إزالة الحمولة الزائدة من المنصة.

16 زر خفض مستوى المنصة

اضغط على زر خفض مستوى المنصة وسينخفض مستوى المنصة.

17 زر خفض عمود الرفع النصفي

اضغط على زر خفض عمود الرفع النصفي وسينخفض عمود الرفع النصفي.

18 زر تدوير المنصة لليمين

اضغط على زر دوران المنصة جهة اليمين وسوف تدور المنصة جهة اليمين.

19 زر تدوير المنصة لليسار

اضغط على زر دوران المنصة جهة اليسار وسوف تدور المنصة جهة اليسار.

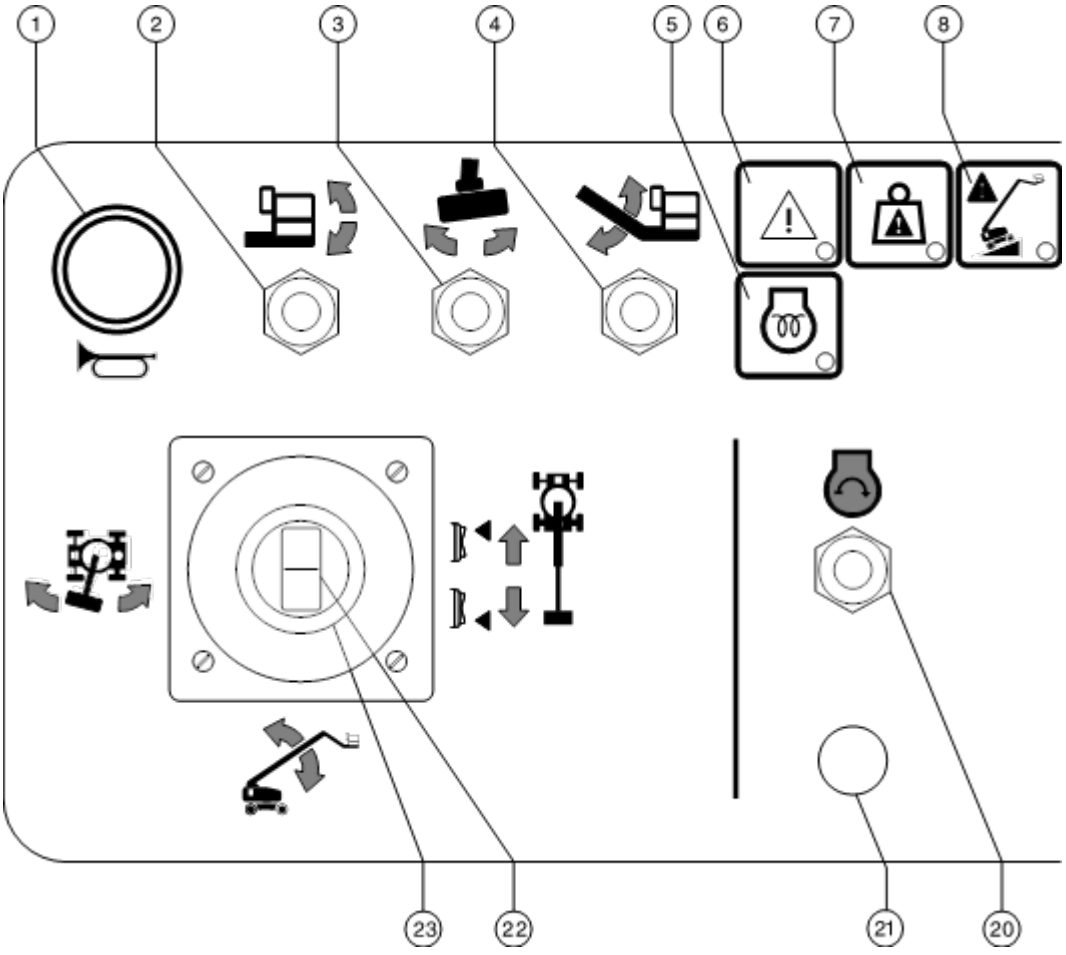
20 زر تدوير صينية الدوران لليمين

اضغط على زر تدوير صينية الدوران جهة اليمين وسوف تدور صينية الدوران جهة اليمين.

21 زر تدوير صينية الدوران لليسار

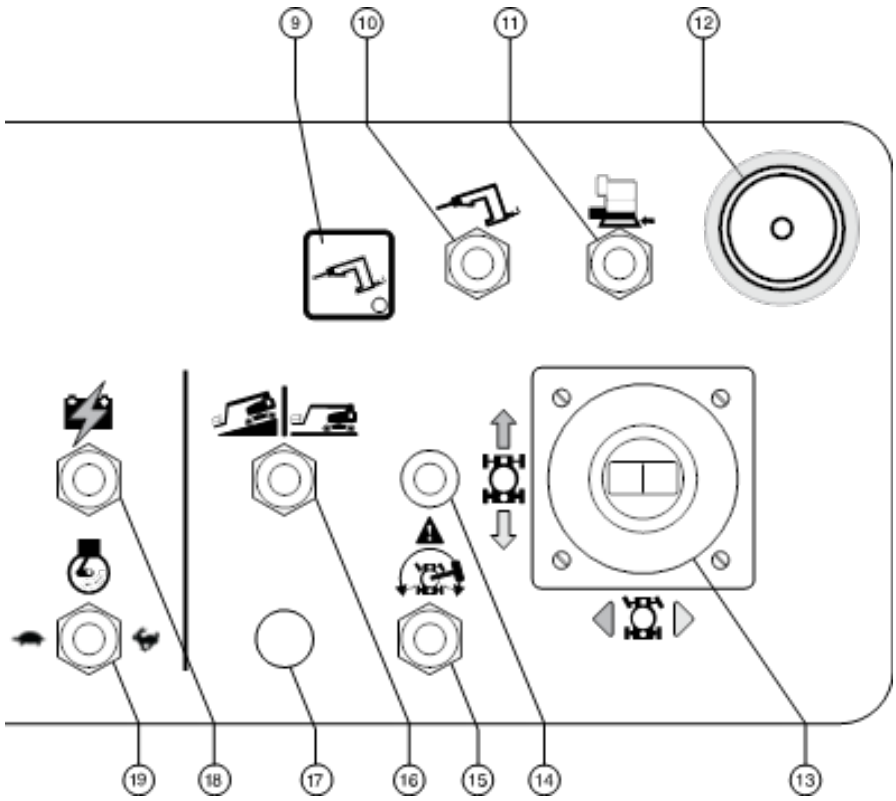
اضغط على زر تدوير صينية الدوران جهة اليسار وسوف تدور صينية الدوران جهة اليسار.

مفاتيح التحكم



لوحة تحكم المنصة

مفاتيح التحكم



مفاتيح التحكم

لوحة تحكم المنصة

1 زر البوق

اضغط على الزر وسيصدر البوق صوتًا. حرر الزر وسوف يتوقف البوق عن إصدار الصوت.

2 مفتاح مستوى المنصة



حرك مفتاح مستوى المنصة لأعلى وسيرتفع مستوى المنصة. حرك مفتاح مستوى المنصة لأسفل وسينخفض مستوى المنصة.

3 مفتاح تدوير المنصة



حرك مفتاح تدوير المنصة جهة اليسار وستدور المنصة جهة اليسار. حرك مفتاح تدوير المنصة جهة اليمين وستدور المنصة جهة اليمين.

4 مفتاح تحريك عمود الرفع النصفي لأعلى/لأسفل



حرك مفتاح عمود الرفع النصفي لأعلى وسيرتفع عمود الرفع النصفي. حرك مفتاح عمود الرفع النصفي لأسفل وسينخفض عمود الرفع النصفي.

5 المصباح الإشاري لشمعة الاحتراق

تشير إضاءة المصباح إلى أن شمعات الاحتراق تعمل.

6 مصباح مؤشر الخطأ

إضاءة المصباح تعني حدوث خطأ بالنظام.

7 مصباح مؤشر زيادة الحمولة في المنصة

يشير المصباح الوامض إلى أن المنصة بها حمولة زائدة. سيتوقف المحرك ولن يتم تشغيل الوظائف. تخلص من الوزن الزائد إلى أن يتوقف هذا المصباح وأعد تشغيل المحرك.

8 مصباح مؤشر ميلان الآلة

تشير إضاءة المصباح إلى تجاوز أوضاع تنشيط أداة استشعار الميل. انظر التعليمات الواردة في قسم تعليمات التشغيل.

9 مصباح مؤشر المولد

إضاءة المصباح تعني أن المولد قيد الاستخدام.

10 مفتاح المولد (إذا كانت الآلة مجهزة به)

حرك مفتاح المولد لأعلى لتنشيط المولد. حرك المفتاح لأسفل لإيقاف تشغيل المولد.

11 مفتاح إلغاء الحماية من الأجسام الطائرة (إذا كانت الآلة مجهزة به)

حرك واضغط على مفتاح إلغاء الحماية من الأجسام الطائرة لتشغيل الآلة عندما تكون مصدات دعم المنصة موجهة لجسم ما.

12 زر التوقف في حالة الطوارئ الأحمر

ادفع زر التوقف في حالة الطوارئ الأحمر إلى وضع الإيقاف لإيقاف جميع الوظائف وإيقاف تشغيل المحرك. اسحب زر التوقف في حالة الطوارئ الأحمر إلى وضع التشغيل لتشغيل الآلة.

مفاتيح التحكم

13 مقبض التحكم النسبي ثنائي المحور لوظائف القيادة والتوجيه
أو
مقبض التحكم النسبي لوظيفة القيادة ومفتاح الضغط بالأصبع لوظيفة التوجيه.

حرك مقبض التحكم في الاتجاه المحدد بالسهم الأزرق في لوحة التحكم وسوف تتحرك الآلة إلى الأمام. حرك مقبض التحكم في الاتجاه المحدد بالسهم الأصفر وسوف تتحرك الآلة إلى الخلف. حرك مقبض التحكم في الاتجاه المحدد بالمثلث الأزرق وسوف تتحرك الآلة جهة اليسار. حرك مقبض التحكم في الاتجاه المشار إليه بالمثلث الأصفر وسوف تتحرك الآلة إلى جهة اليمين.
أو
حرك مقبض التحكم في الاتجاه المشار إليه بالسهم الأزرق في لوحة التحكم وسوف تتحرك الآلة إلى الأمام. حرك مقبض التحكم في الاتجاه المحدد بالسهم الأصفر وسوف تتحرك الآلة إلى الخلف. اضغط على الجهة اليسرى من مفتاح الضغط بالإصبع وسوف تسير الآلة في اتجاه اليسار. اضغط على الجهة اليمنى من مفتاح الضغط بالإصبع وسوف تسير الآلة في اتجاه اليمين.

14 مصباح مؤشر تمكين القيادة

يشير وميض المصباح إلى أن عمود الرفع قد تجاوز العجلة التي لا تعمل بالمقود وأنه قد تمت مقاطعة وظيفة القيادة.

15 مفتاح تمكين القيادة

لكي تتمكن من القيادة أثناء وميض مصباح تمكين القيادة، استمر في الضغط على مفتاح تمكين القيادة في أي اتجاه وحرك مقبض التحكم في القيادة ببطء بعيدًا عن المركز. انتبه إلى أن الآلة قد تسير في الاتجاه المعاكس لاتجاه مفاتيح التحكم في القيادة والتوجيه.

16 مفتاح تحديد سرعة القيادة

رمز حالة ميلان الآلة: تشغيل المدى المنخفض لحالات الميلان.
رمز وجود الآلة على سطح مستو: تشغيل المدى العالي للسرعة القصوى من القيادة.

17 غير مستخدم

18 مفتاح الطاقة المساعد

استخدم الطاقة المساعدة في حالة فشل مصدر الطاقة الرئيسي (المحرك).
اضغط مع الاستمرار في نفس الوقت على مفتاح الطاقة المساعدة في أي جانب وقم بتنشيط الوظيفة المرغوبة.

19 مفتاح اختيار عدد دورات المحرك في الدقيقة

حرك مفتاح اختيار عدد دورات المحرك في الدقيقة (تباطؤ المحرك) إلى وضع السلحفاة لتنشيط التباطؤ المنخفض. حرك مفتاح اختيار سرعة عدد دورات المحرك لكل دقيقة إلى وضع السلحفاة لتنشيط التباطؤ المرتفع.

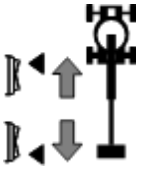
20 مفتاح بدء تشغيل المحرك

حرك مفتاح بدء تشغيل المحرك في أي جانب لبدء تشغيل المحرك.

21 غير مستخدم

مفاتيح التحكم

22 مفتاح الضغط بالإصبع لوظيفة مد/سحب عمود الرفع



اضغط أعلى مفتاح الضغط وسيتم سحب عمود الرفع. اضغط أسفل مفتاح الضغط وسيتم مد عمود الرفع.

23 مقبض التحكم النسبي ثنائي المحور لوظائف التحكم في عمود الرفع لأعلى/لأسفل ولوظائف دوران صينية الدوران لليسار/لليمين



حرك مقبض التحكم لأعلى وسيرتفع عمود الرفع. حرك مقبض التحكم لأسفل وسينخفض عمود الرفع.



حرك مقبض التحكم لليمين وستدور صينية الدوران جهة اليمين. حرك مقبض التحكم لليسار وستدور صينية الدوران جهة اليسار.

الفحوصات

قد تُظهر الصور في هذا الدليل عمود رفع مع الإطارات والعجلات بدلاً من المسارات. لا تزال جميع معلومات السلامة وتعليمات التشغيل تنطبق على الطراز S-80 J TRAX، حتى لو لم تُظهر الصورة المسارات.



لا تقم بعملية التشغيل ما لم:

☑ تتعلم مبادئ التشغيل الآمن للآلة المتضمنة في دليل المشغل هذا وتتدرب عليها.

1 تتجنب المواقف الخطيرة.

2 قم بإجراء فحص ما قبل التشغيل على الدوام.

تعرف على وتفهم فحص ما قبل التشغيل قبل الانتقال إلى القسم التالي.

3 قم بإجراء الاختبارات الوظيفية قبل الاستخدام على الدوام.

4 افحص مكان العمل.

5 استخدم الآلة في الأغراض التي صنعت من أجلها فقط.

أساسيات فحص ما قبل التشغيل

يتحمل المُشغِّل مسؤولية إجراء فحص ما قبل التشغيل وأعمال الصيانة الروتينية.

فحص ما قبل التشغيل هو فحص بصري يقوم به المشغل قبل كل نوبة عمل. هذا الفحص مصمم لاكتشاف ما إذا كان هناك خطأ ظاهر في الآلة قبل إجراء المشغل للاختبارات الوظيفية.

ويعمل فحص ما قبل التشغيل أيضًا على تحديد ما إذا كان ثمة إجراءات صيانة روتينية مطلوبة. يمكن للمشغل إجراء أعمال الصيانة الروتينية المحددة في هذا الدليل فقط.

ارجع إلى القائمة الموجودة في الصفحة التالية وتحقق من جميع العناصر الواردة بها.

فإذا عُثر على تلف أو أي اختلاف غير مرخص به عن الحالة المستلمة من المصنع، فلا بد من تمييز الآلة وإخراجها من الخدمة.

يمكن إجراء الإصلاحات للآلة فقط من خلال فني الخدمة المؤهل، وذلك طبقًا لمواصفات المصنّع. وبعد إكمال عمليات الإصلاح، يتعين على المشغل إجراء فحص ما قبل التشغيل مرة أخرى قبل المتابعة إلى مرحلة الاختبارات الوظيفية.

يتعين إجراء فحوصات الصيانة المجدولة بواسطة فنيي صيانة مؤهلين، وذلك طبقًا لمواصفات جهة التصنيع.

الفحوصات

فحص ما قبل التشغيل

- ☐ تأكد من أن دليل المشغل كامل ومقروء وفي حاوية التخزين الموجودة بالمنصة.
- ☐ تحقق من عدم وجود تسرب في زيت المحرك ومن مستوى الزيت المناسب. أضف الزيت إذا لزم الأمر. راجع قسم الصيانة.
- ☐ تحقق من عدم وجود تسرب في سائل تبريد المحرك ومن المستوى المناسب لسائل التبريد. أضف سائل التبريد إذا لزم الأمر. راجع قسم الصيانة.
- ☐ تأكد من أن جميع الملصقات في مكانها ومقروءة. راجع قسم الفحوصات.
- ☐ تحقق من عدم وجود تسرب في الزيت الهيدروليكي ومن مستوى الزيت المناسب. أضف الزيت إذا لزم الأمر. راجع قسم الصيانة.
- ☐ تحقق من عدم وجود تسرب في سائل البطارية ومن مستوى السائل المناسب. أضف الماء المقطر إذا لزم الأمر. راجع قسم الصيانة.
- ☐ افحص المسارات المطاطية للتأكد من عدم وجود علامات البلى والتشققات والقطوع.

تحقق من المكونات أو الأماكن التالية للتأكد من عدم وجود تلف أو أجزاء مثبتة بشكل غير صحيح أو مفقودة والتعديلات غير المرخصة:

- ☐ المكونات الكهربية والأسلاك والكابلات الكهربية
- ☐ الخراطيم الهيدروليكية والتثبيتات والأسطوانات ومجمعات العادم
- ☐ خزانا الوقود والسائل الهيدروليكي
- ☐ موتور القيادة وموتور صينية الدوران وصرر الدفع
- ☐ بطانات الدواسة
- ☐ الإطارات والعجلات
- ☐ المحرك والمكونات المتعلقة به
- ☐ مفاتيح الحدود والبوق
- ☐ إنذار الاتصال
- ☐ المسارات، العجلات المسننة، التروس الوسيطة، البوجي، محمل/إطار السيارة، الشداد
- ☐ أداة استشعار زاوية عمود الرفع الرئيسي
- ☐ أداة استشعار مستوى صينية الدوران
- ☐ آلات التحذير والمصابيح (إذا كانت الآلة مزودة بها)
- ☐ الصواميل والمسامير القلاووظ والمثبتات الأخرى
- ☐ البوابة والحاجز النصفي لمدخل المنصة
- ☐ خلية حمولة المنصة
- ☐ حلقات تثبيت الحبل

افحص الآلة برمتها بحثًا عن:

- ☐ خدوش في أماكن اللحام أو المكونات البنيوية
- ☐ انبعاجات أو تلف في الآلة
- ☐ صدأ أو تآكل أو أكسدة زائدة
- ☐ تأكد من أن جميع المكونات الهيكلية والمكونات الأخرى المهمة موجودة وأن جميع المثبتات المتعلقة والدبابيس في مكانها ومثبتة بإحكام.
- ☐ بعد إكمال الفحص، تأكد أن جميع أغطية الغرفة في مكانها ومؤمنة.

قد تُظهر الصور في هذا الدليل عمود رفع مع الإطارات والعجلات بدلاً من المسارات. لا تزال جميع معلومات السلامة وتعليمات التشغيل تنطبق على الطراز S-80 J TRAX، حتى لو لم تُظهر الصورة المسارات.

الفحوصات



لا تقم بعملية التشغيل ما لم:

☑ تتعلم مبادئ التشغيل الآمن للآلة المتضمنة في دليل المشغل هذا وتتدرب عليها.

1 تتجنب المواقف الخطيرة.

2 قم بإجراء فحص ما قبل التشغيل على الدوام.

3 قم بإجراء الاختبارات الوظيفية قبل الاستخدام على الدوام.

تعرف على وتفهم الاختبارات الوظيفية قبل الانتقال إلى القسم التالي.

4 افحص مكان العمل.

5 استخدم الآلة في الأغراض التي صنعت من أجلها فقط.

أساسيات اختبار الوظائف

الاختبارات الوظيفية مصممة لاكتشاف أي قصور في الوظائف قبل دخول الآلة الخدمة. لا بد أن يتبع المشغل التعليمات المتتالية لاختبار جميع وظائف الآلة.

يجب عدم استخدام الآلة التي تعاني من قصور في الوظائف. في حالة اكتشاف قصور في الوظائف، فلا بد أن يتم تمييز الآلة وإخراجها من الخدمة. يمكن إجراء الإصلاحات للآلة فقط من خلال فني الخدمة المؤهل، وذلك طبقًا لمواصفات المصنّع.

بعد إكمال عمليات الإصلاح، يتعين على المشغل إجراء فحص ما قبل التشغيل والاختبارات الوظيفية مرة أخرى قبل إدخال الآلة إلى الخدمة.

الفحوصات

في أدوات التحكم الأرضي

1 حدد منطقة اختبار تكون ثابتة ومستوية وخالية من العوائق.

2 أدر المفتاح الدوار إلى التحكم الأرضي.

3 اسحب زر توقف الطوارئ الأحمر إلى الوضع "تشغيل".

⊙ النتيجة: سينطلق صوت الإنذار عند أدوات التحكم الأرضي.

4 ابدأ تشغيل المحرّك. راجع قسم تعليمات التشغيل.

⊙ النتيجة: ستومض المصابيح (إذا كانت الآلة مجهزة به).

اختبار توقف الطوارئ

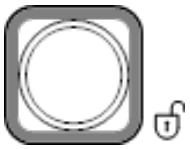
5 اضغط على زر توقف الطوارئ الأحمر إلى وضع إيقاف التشغيل.

⊙ النتيجة: سيتوقف المحرك عن العمل ولن تعمل أي وظيفة.

6 اسحب زر توقف الطوارئ الأحمر إلى وضع التشغيل وأعد تشغيل المحرك.

اختبر وظائف الآلة

7 لا تضغط على زر تمكين الوظيفة. حاول تنشيط زر الوظيفة الخاص بكل من عمود الرفع والمنصة.



⊙ النتيجة: لن تعمل جميع وظائف عمود الرفع والمنصة.

8 اضغط مع الاستمرار على زر تمكين الوظيفة وقم بتنشيط زر الوظيفة الخاص بكل عمود رفع ومنصة.

⊙ النتيجة: ستعمل جميع وظائف عمود الرفع والمنصة خلال دورة كاملة. سينطلق إنذار النزول أثناء خفض عمود الرفع.

اختبار مستشعر الإمالة

9 اضغط على زر الصيانة فوق شاشة LCD. انتقل إلى شاشة بيانات الوقت الفعلي.



⊙ النتيجة: يجب أن تعرض شاشة LCD زاوية الشاسيه وزاوية عمود الرفع بالدرجات.

الفحوصات

اختبار مصدر الطاقة المساعد

10 أدر المفتاح الدوار إلى وضع التحكم الأرضي وأوقف تشغيل المحرك.

11 اسحب زر توقف الطوارئ الأحمر إلى وضع التشغيل.

12 اضغط في نفس الوقت على زر مصدر الطاقة المساعد ونشِّط كل زر من أزرار وظائف عمود الرفع.



ملاحظة: للحفاظ على طاقة البطارية، اختبر كل وظيفة واحدة من خلال دورة جزئية.

⊙ النتيجة: يجب أن تعمل جميع وظائف عمود الرفع.

13 أدر المفتاح الدوار إلى التحكم بالمنصة.

في أدوات تحكم المنصة

اختبر إنذار مستشعر الإمالة

14 ادخل إلى المنصة واسحب زر توقف الطوارئ الأحمر.

⊙ النتيجة: سينطلق صوت الإنذار عند مفاتيح التحكم في المنصة.

اختبار توقف الطوارئ

15 ابدأ تشغيل المحرّك.

16 اضغط على زر توقف الطوارئ الأحمر بالمنصة إلى وضع إيقاف التشغيل.

⊙ النتيجة: سيتوقف المحرك عن العمل ولن تعمل أي وظيفة.

17 اسحب زر توقف الطوارئ الأحمر وأعد تشغيل المحرك.

اختبار البوق

18 اضغط على زر البوق.

⊙ النتيجة: يجب أن ينطلق صوت البوق.

اختبار مفتاح القدم

19 اضغط على زر توقف الطوارئ الأحمر بالمنصة إلى وضع إيقاف التشغيل.

20 اسحب زر توقف الطوارئ الأحمر إلى وضع التشغيل ولا تبدأ تشغيل المحرك.

21 اضغط على مفتاح القدم وحاول تشغيل المحرك من خلال تحريك مفتاح تحويل البدء في أي جانب.

⊙ النتيجة: لن يبدأ المحرك في التشغيل.

22 لا تضغط على مفتاح القدم وأعد تشغيل المحرك.

⊙ النتيجة: سيبدأ تشغيل المحرك.

23 لا تضغط على مفتاح القدم واختبر كل وظيفة في الآلة.

⊙ النتيجة: لن تعمل أية وظائف.

الفحوصات

اختبر وظائف الآلة

24 اضغط على مفتاح القدم.

25 قم بتنشيط كل مقابض التحكم في وظائف الآلة أو مفاتيح التحويل.

⊙ النتيجة: ستعمل جميع وظائف عمود الرفع والمنصة خلال دورة كاملة.

اختبار التوجيه

26 اضغط على مفتاح القدم.

27 اضغط على مفتاح الضغط بالإصبع أعلى مقبض التحكم في القيادة في الاتجاه المشار إليه بالمثلث الأزرق على لوحة التحكم أو حرك مقبض التحكم ببطء في الاتجاه المشار إليه بالمثلث الأزرق.

⊙ النتيجة: ينبغي أن تدور عجلات التوجيه أو مسارات التوجيه في الاتجاه الذي تشير إليه المثلثات الزرقاء على شاسيه القيادة.

28 حرك مفتاح الضغط بالإصبع في الاتجاه المشار إليه بالمثلث الأصفر على لوحة التحكم أو حرك مقبض التحكم ببطء في الاتجاه المشار إليه بالمثلث الأصفر.

⊙ النتيجة: ينبغي أن تدور عجلات التوجيه أو مسارات التوجيه في الاتجاه الذي تشير إليه المثلثات الصفراء على شاسيه القيادة.

اختبار القيادة ونظام الفرامل

29 اضغط على مفتاح القدم.

30 حرك ببطء مقبض التحكم في القيادة في الاتجاه المشار إليه بالسهم الأزرق على لوحة التحكم إلى أن تبدأ الآلة في التحرك ثم أعد المقبض إلى وضع المنتصف.

⊙ النتيجة: يجب أن تتحرك الآلة في الاتجاه الذي يشير إليه السهم الأزرق على شاسيه القيادة ثم تنتقل إلى وضع التوقف الفجائي.

31 حرك ببطء مقبض التحكم في الاتجاه المشار إليه بالسهم الأصفر على لوحة التحكم إلى أن تبدأ الآلة في التحرك ثم أعد المقبض إلى وضع المنتصف.

⊙ النتيجة: يجب أن تتحرك الآلة في الاتجاه الذي يشير إليه السهم الأصفر على شاسيه القيادة ثم تنتقل إلى وضع التوقف الفجائي.

ملاحظة: يجب أن تكون الفرامل قادرة على تثبيت الآلة على أي منحدر تقدر على صعوده.

الفحوصات

اختبار محور التذبذب

32 ابدأ تشغيل المحرك من أدوات التحكم في المنصة.

33 اخفض عمود الرفع واسحبه إلى وضع التخزين، مع وضع المنصة في المنتصف بين عجلات الدفع الخلفية.

34 حرّك الإطار الأمامي الأيمن لأعلى فوق كتلة أو حاجز بقطر 6 بوصات/15 سم.

⊙ النتيجة: تظل الإطارات الثلاثة المتبقية في حالة اتصال مع الأرضية.

35 قم بتدوير القرص الدوار بمقدار °90 إلى اليمين، حتى تصبح المنصة فوق الجانب الأيمن من الآلة.

⊙ النتيجة: يحتمل أن يكون أحد الإطارات الأمامية أو الخلفية مرتفعًا عن الأرض قليلاً.

36 أخرج الآلة من الكتلة.

⊙ النتيجة: يحتمل أن يكون أحد الإطارات الأمامية أو الخلفية مرتفعًا عن الأرض قليلاً.

37 قم بتدوير القرص الدوار بمقدار °90 إلى اليسار، حتى تتمركز المنصة بين عجلات الدفع الخلفية.

⊙ النتيجة: يجب أن تظل الإطارات الأربعة في حالة اتصال ثابت مع الأرض.

38 حرّك الإطار الأمامي الأيسر لأعلى فوق كتلة أو حاجز بقطر 6 بوصات/15 سم.

⊙ النتيجة: تظل الإطارات الثلاثة المتبقية في حالة اتصال مع الأرضية.

39 قم بتدوير القرص الدوار بمقدار °90 إلى اليسار، حتى تصبح المنصة فوق الجانب الأيسر من الآلة.

⊙ النتيجة: يحتمل أن يكون أحد الإطارات الأمامية أو الخلفية مرتفعًا عن الأرض قليلاً.

40 أخرج الآلة من الكتلة.

⊙ النتيجة: يحتمل أن يكون أحد الإطارات الأمامية أو الخلفية مرتفعًا عن الأرض قليلاً.

41 قم بتدوير القرص الدوار بمقدار °90 إلى اليمين، حتى تتمركز المنصة بين عجلات الدفع الخلفية.

⊙ النتيجة: يجب أن تظل الإطارات الأربعة في حالة اتصال ثابت مع الأرض.

42 حرّك كلا الإطارين الأماميين لأعلى فوق كتلة أو حاجز بقطر 6 بوصات/15 سم.

⊙ النتيجة: تظل الإطارات الخلفية في حالة اتصال ثابت مع الأرضية.

43 قم بتدوير القرص الدوار بمقدار °90 إلى اليسار أو اليمين، حتى تصبح المنصة فوق الجانب الأيسر أو الأيمن من الآلة.

⊙ النتيجة: يحتمل أن يكون أحد الإطارات الأمامية أو الخلفية مرتفعًا عن الأرض قليلاً.

44 أدر القرص الدوار بمقدار °90 بحيث تتمركز المنصة بين عجلات الدفع الخلفية.

⊙ النتيجة: يجب أن تظل الإطارات الأربعة في حالة اتصال ثابت مع الأرض.

الفحوصات

اختبار نظام تمكين القيادة

45 اضغط على مفتاح القدم واخفض عمود الرفع إلى وضع التخزين.

46 أدر صينية الدوران إلى أن يتجاوز عمود الرفع إحدى العجلات التي لا تعمل بالمقود أو المسارات التي لا تحتاج إلى توجيه.



⊙ النتيجة: سيومض مصباح مؤشر تمكين القيادة عندما يكون عمود الرفع في أي مكان من المدى المعروض.

47 حرك مقبض التحكم في القيادة بعيدًا عن المركز.

⊙ النتيجة: يجب ألا تعمل وظيفة القيادة.

48 حرك مفتاح تحويل تمكين القيادة واستمر في الضغط عليه في أي جانب وحرك مقبض التحكم في القيادة ببطء بعيدًا عن المركز.

⊙ النتيجة: يجب أن تعمل وظيفة القيادة.

ملاحظة: عندما يكون نظام تمكين القيادة قيد الاستخدام، قد تسير الآلة في الاتجاه المعاكس للطريقة التي يتم بها تحريك مقبض تحكم القيادة والتوجيه.

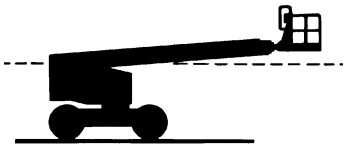


استخدم أسهم التوجيه ذات الرموز اللونية الموجودة في أدوات تحكم المنصة وشاسيه القيادة لتحديد اتجاه السير.

اختبار سرعة القيادة المحدودة

49 اضغط على مفتاح القدم.

50 ارفع عمود الرفع حوالي 5° فوق المستوى الأفقي.



51 حرك مقبض التحكم ببطء إلى وضع القيادة الكاملة.

⊙ النتيجة: الحد الأقصى من سرعة القيادة الذي يمكن الحصول عليه أثناء مد عمود الرفع يجب ألا يتعدى 1 قدمًا واحدة/30 سم في الثانية.

52 اخفض عمود الرفع إلى وضع التخزين.

53 قم بمد عمود الرفع بمقدار 18 بوصة/46 سم.

54 حرك مقبض التحكم ببطء إلى وضع القيادة الكاملة.

⊙ النتيجة: الحد الأقصى من سرعة القيادة الذي يمكن الحصول عليه أثناء مد عمود الرفع يجب ألا يتعدى 1 قدمًا واحدة/30 سم في الثانية.

إذا تجاوزت سرعة السير مع رفع أو مد عمود الرفع بمعدل 1 قدم/30 سم في الثانية، فضع على الفور علامة على الآلة وأخرجها من الخدمة.

الفحوصات

اختبار قاطع تيار إمالة القيادة

55 اضغط على مفتاح القدم.

56 مع وجود عمود الرفع في وضع التخزين الكامل، قم بقيادة الآلة على منحدر، بحيث تكون زاوية ميل الآلة الجانبية أكبر من 4.5° (من الأمام إلى الخلف).

⊙ النتيجة: من المفترض عدم استمرار الآلة في القيادة.

57 أعد الآلة إلى مستوى الأرض وقم بمد عمود الرفع حوالي 18 بوصة/46 سم.

58 قم بقيادة الآلة على منحدر بحيث تكون الزاوية الجانبية أكبر من 4.5° (من الأمام إلى الخلف).

⊙ النتيجة: من المفترض توقف الآلة عندما تصل الآلة إلى 4.5° من إمالة الشاسيه.

59 اسحب عمود الرفع إلى وضع التخزين.

⊙ النتيجة: من المفترض تحرك الآلة في القيادة.

60 أعد الآلة إلى مستوى الأرض وقم برفع عمود الرفع حوالي 4.5° فوق المستوى الأفقي.

61 قم بقيادة الآلة على منحدر بحيث تكون الزاوية الجانبية أكبر من 4.5° (من الأمام إلى الخلف).

⊙ النتيجة: من المفترض توقف الآلة عندما تصل الآلة إلى 4.5° من إمالة الشاسيه.

62 أثناء الوجود على المنحدر، حاول رفع عمود الرفع ومده.

⊙ النتيجة: يجب ألا تعمل وظائف عمود الرفع الخاصة بالرفع والتمدد.

63 اخفض عمود الرفع إلى وضع التخزين.

⊙ النتيجة: من المفترض تحرك الآلة في القيادة.

64 عد إلى أرضية مستوية وضع عمود الرفع في وضع التخزين.

65 اضغط على مفتاح القدم.

66 مع وجود عمود الرفع في وضع التخزين الكامل، قم بقيادة الآلة على منحدر، بحيث تكون زاوية الدوران أكبر من 4.5° (من جانب إلى جانب).

⊙ النتيجة: من المفترض عدم استمرار الآلة في القيادة.

67 أعد الآلة إلى مستوى الأرض وقم بمد عمود الرفع حوالي 18 بوصة/46 سم.

68 قم بقيادة الآلة على منحدر بحيث تكون زاوية الدوران أكبر من 4.5° (من جانب إلى جانب).

⊙ النتيجة: من المفترض توقف الآلة عندما تصل الآلة إلى 4.5° من إمالة الشاسيه.

69 اسحب عمود الرفع إلى وضع التخزين.

⊙ النتيجة: من المفترض تحرك الآلة في القيادة.

70 أعد الآلة إلى مستوى الأرض وقم برفع عمود الرفع حوالي 4.5° فوق المستوى الأفقي.

71 قم بقيادة الآلة على منحدر بحيث تكون زاوية الدوران أكبر من 4.5° (من جانب إلى جانب).

⊙ النتيجة: من المفترض توقف الآلة عندما تصل الآلة إلى 4.5° من إمالة الشاسيه.

72 أثناء الوجود على المنحدر، حاول رفع عمود الرفع ومده.

⊙ النتيجة: يجب ألا تعمل وظائف عمود الرفع الخاصة بالرفع والتمدد.

73 اخفض عمود الرفع إلى وضع التخزين.

⊙ النتيجة: من المفترض تحرك الآلة في القيادة.

74 عد إلى أرضية مستوية وضع عمود الرفع في وضع التخزين.

الفحوصات

اختبار وظيفة تحديد الرفع/القيادة

75 ابدأ تشغيل المحرّك.

76 اضغط على مفتاح القدم.

77 حرك مقبض التحكم في القيادة بعيدًا عن المركز وقم بتنشيط مقبض التحكم في وظائف عمود الرفع.

⊙ النتيجة: يجب ألا تعمل وظائف عمود الرفع. سوف تتحرك الآلة في الاتجاه المشار إليه على لوحة التحكم.

اختبار إنذار الاتصال (إذا كانت الآلة مزودة بها)

78 لا تقم بتنشيط مفتاح التشغيل بالقدم واضغط على كابل إنذار الاتصال لتحرير المشغل من مقبس المفتاح.

⊙ النتيجة: لن تومض مصابيح إنذار الاتصال ولن يصدر صوت بوق الماكينة.

79 قم بتنشيط مفتاح التشغيل بالقدم بالضغط على مفتاح التشغيل بالقدم.

⊙ النتيجة: ستومض مصابيح إنذار الاتصال وسيصدر صوت بوق الماكينة.

80 أدخل المشغل في مقبس المفتاح.

⊙ النتيجة: ستنطفئ المصابيح وسيتوقف البوق.

81 قم بتنشيط مفتاح التشغيل بالقدم بالضغط على مفتاح التشغيل بالقدم واضغط على كابل إنذار الاتصال لتحرير المشغل من مقبس المفتاح.

⊙ النتيجة: ستومض مصابيح إنذار الاتصال وسيصدر صوت بوق الماكينة.

82 قم بتشغيل كل وظيفة من وظائف الآلة.

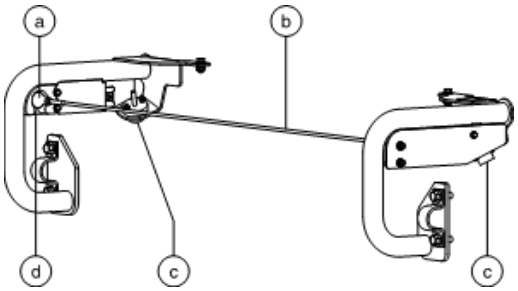
⊙ النتيجة: ينبغي ألا تعمل جميع وظائف الآلة.

83 أدخل المشغل في مقبس المفتاح.

⊙ النتيجة: ستنطفئ المصابيح وسيتوقف البوق.

84 قم بتشغيل كل وظيفة من وظائف الآلة.

⊙ النتيجة: ستعمل كافة وظائف الآلة.



a المشغل
b كابل إنذار الاتصال
c إنذار وامض
d مقبس المفتاح

الفحوصات

اختبار مفاتيح التحكم الإضافية

85 أوقف تشغيل المحرك.

86 اسحب زر توقف الطوارئ الأحمر إلى وضع التشغيل.

87 اضغط على مفتاح القدم.

88 في نفس الوقت اضغط على مفتاح الطاقة المساعد لتشغيله قم بتنشيط كل مقابض التحكم في الوظائف أو مفتاح التحويل.

ملاحظة: للحفاظ على طاقة البطارية، اختبر كل وظيفة واحدة من خلال دورة جزئية.

⊙ النتيجة: يجب أن تعمل جميع وظائف عمود الرفع. لا ينبغي تشغيل وظائف القيادة مع الطاقة المساعدة.

اختبار حزمة الحماية من الأجسام الطائرة (إن كانت الآلة مجهزة بها)

ملاحظة: قد يلزم وجود شخصين لإجراء هذا الاختبار.

89 حرك المصد الأصفر اللون الموجود في الجزء السفلي من المنصة بمسافة 4 بوصات / 10 سم في أي اتجاه.

90 قم بتنشيط كل مقابض التحكم في الوظائف أو مفتاح التحويل.

⊙ النتيجة: لن تعمل وظائف عمود الرفع والتوجيه.

91 حرك مفتاح إلغاء الوظائف واضغط عليه مع الاستمرار.

92 قم بتنشيط كل مقابض التحكم في الوظائف أو مفتاح التحويل.

⊙ النتيجة: ستعمل جميع وظائف عمود الرفع والتوجيه.

الفحوصات



لا تقم بعملية التشغيل ما لم:

☑ تتعلم مبادئ التشغيل الآمن للآلة المتضمنة في دليل المشغل هذا وتتدرب عليها.

1 تتجنب المواقف الخطيرة.

2 قم بإجراء فحص ما قبل التشغيل على الدوام.

3 قم بإجراء الاختبارات الوظيفية قبل الاستخدام على الدوام.

4 افحص مكان العمل.

تعرف على وتفهم فحص مكان العمل قبل الانتقال إلى القسم التالي.

5 استخدم الآلة في الأغراض التي صنعت من أجلها فقط.

أساسيات فحص مكان العمل

يساعد فحص مكان العمل المشغل على تحديد ما إذا كان مكان العمل مناسبًا للتشغيل الآمن للآلة أم لا. ولا بد من إجراء هذا الفحص على يد المشغل قبل نقل الآلة إلى مكان العمل.

وتقع على كاهل المشغل مسؤولية قراءة واستذكار مخاطر أماكن العمل ثم تقصي هذه المخاطر وتجنبها أثناء نقل الآلة وتثبيتها وتشغيلها.

قائمة الفحص الخاصة بفحص مكان العمل

احذر المواقف الخطيرة التالية وتجنبها:

- ☐ الانحدارات أو الحفر
- ☐ النتوءات أو الحواجز الأرضية أو الركام
- ☐ الأسطح المنحدرة
- ☐ الأسطح غير الثابتة أو الزلقة
- ☐ العوائق العلوية وموصلات الجهد العالي
- ☐ المواقع التي تشكل خطورة
- ☐ استخدام الدعم السطحي غير المناسب لمقاومة جميع قوى الحمولة التي تفرضها الآلة
- ☐ أحوال الطقس والرياح
- ☐ وجود أفراد عمل غير مرخصين
- ☐ الظروف غير الآمنة الأخرى المحتملة

الفحوصات

فحص وجود الملصقات التي تحتوي على رموز

حدد ما إذا كانت الملصقات الموجودة على الآلة تحتوي على كلمات أو رموز. استخدم الفحص المناسب للتأكد من أن كافة الملصقات مقروءة وفي مكانها الصحيح.

توجد أدناه قائمة عددية بالكميات والمواصفات.

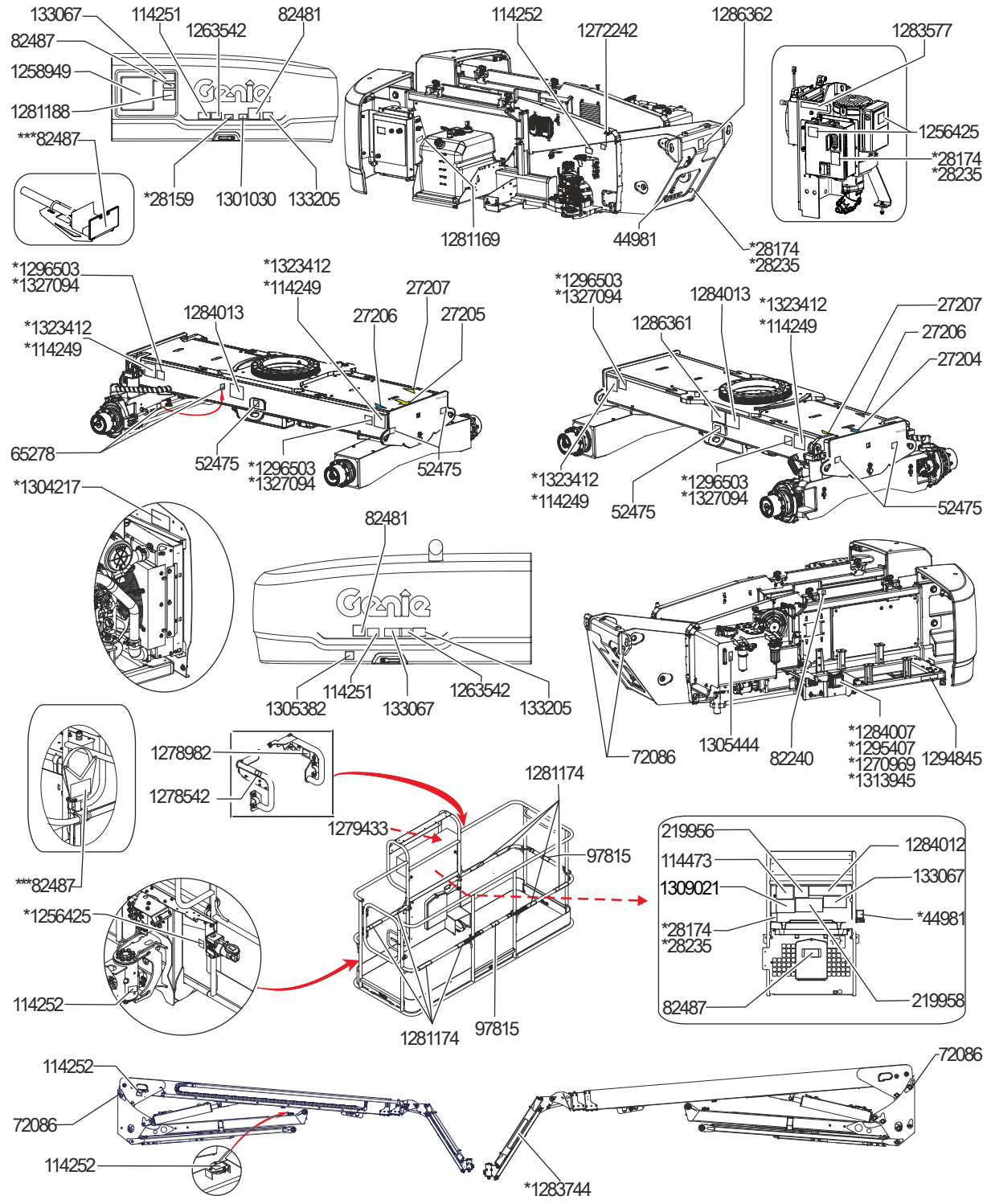
رقم الجزء	وصف الملصق	الكمية
27204	سهم – أزرق	1
27205	سهم – أصفر	1
27206	مثلث – أزرق	2
27207	مثلث – أصفر	2
28159	ملصق – الديزل	1
28174	ملصق – توصيل الطاقة بالمنصة، 230 فولت	3
28235	ملصق – توصيل الطاقة بالمنصة، 115 فولت	3
44981	ملصق – خط الهواء إلى المنصة (خيار)	2
52475	ملصق – ربط النقل	6
65278	تنبيه – ممنوع التخطي	2
72086	ملصق – نقطة الرفع	4
82240	ملصق – 105 ديسيبل	1
82481	ملصق – سلامة الشاحن/البطارية	2
82487	ملصق – اقرأ الدليل	2
82487	ملصق – اقرأ الدليل (حامل اللوحة)	2
82487	ملصق – اقرأ الدليل (حامل الأنبوب)	2
97815	ملصق – خفض الحاجز النصفي	2
114249	ملصق – مخاطر الانقلاب، الإطارات	4
114251	ملصق – خطر الانفجار	2
114252	ملصق – خطر الانقلاب، مفاتيح الحدود	4
114473	ملصق – إنذار الإمالة	1
133067	ملصق – خطر الصعق بالكهرباء	3
133205	ملصق – خطر الصعق بالكهرباء/الاحتراق	1
133263	ملصق – مواصفات المسارات	4
219956	ملصق – زيادة حمولة المنصة	1
219958	ملصق – خطر الانقلاب، خطر الانسحاق	1
1256425	ملصق – خطر، خطر الصعق بالكهرباء	3
1258949	لوحة تحكم الأرضية	1
1263542	ملصق – الوصول للغرفة	2
1270969	ملصق – لوحة مصهر المرحل، Deutz 2.9 TD	1
1272242	ملصق – تسجيل الآلة/ نقل ملكية الآلة	1
1278542	ملصق – وزن إنذار الاتصال	1
1278982	ملصق – مقبس مفتاح المشغل	1
1279433	لوحة تحكم المنصة	1
1281169	ملصق – مفتاح الاسترجاع	1
1281174	ملصق – نقطة تثبيت الحبل، إيقاف السقوط/تقييد السقوط	8
1281188	ملصق – الخفض في حالة الطوارئ	1
1283577	ملصق – قوة الرفع	1
1283744	ملصق – قوة الرفع	1
1284007	ملصق – لوحة مصهر المرحل، Kubota 48 HP	1
1284012	ملصق – خطر – خطر الانقلاب	1
1284013	ملصق – النقل والرفع	2
1286361	ملصق – القفل التأرجحي S-60 J	1
1286362	ملصق – خطر الانسحاق، الخدمة	1
1294845	ملصق – درج الإمساك بالمحرك	1
1295407	ملصق – لوحة مصهر المرحل	1
1296503	ملصق – حمولة الإطارات، S-80 J	4
1301030	ملصق – الديزل، المرحلة V	1
1304217	ملصق – خطر الانفجار	1
1305382	ملصق – التعريف، المرحلة V	1
1305444	ملصق – مستوى التعبئة، الخزان الهيدروليكي. الخزان	1
1309021	ملصق – الرمز، Runaway، 20%/20%/45%	1
1313945	ملصق – التثبيت VEC WP3.2	1
1323412	ملصق – خطر الانقلاب, TraX	4
1327094	ملصق – حمولة الإطارات، S-80 J TRAX	4

يشير التظليل إلى إخفاء الملصق بعيدًا عن الرؤية، أي تحت الأغطية

*هذه الملصقات متعلقة بطرز أو خيارات أو تكوينات محددة.

*** يتم تثبيت هذه الملصقات على كلا جانبي الهيكل، وهي خاصة بالطراز أو الخيارات أو التكوين.

الفحوصات


133067
114251
82481
82487
1263542
1258949
1281188
***82487
*28159
1301030
133205
114252
1272242
1286362
1283577
1256425
*28174
*28235
1281169
44981
*1296503
*1327094
*1323412
*114249
27207
1284013
27206
27205
65278
52475
1286361
27204
*1304217
1305382
1278982
1278542
1279433
1281174
97815
219956
114473
1309021
1284012
133067
*44981
*1256425
114252
72086
1305444
82240
*1284007
*1295407
*1270969
*1313945
1294845
*1283744

تعليمات التشغيل

قد تُظهر الصور في هذا الدليل عمود رفع مع الإطارات والعجلات بدلاً من المسارات. لا تزال جميع معلومات السلامة وتعليمات التشغيل تنطبق على الطراز S-80 J TRAX، حتى لو لم تُظهر الصورة المسارات.



لا تقم بعملية التشغيل ما لم:

☑ تتعلم مبادئ التشغيل الآمن للآلة المتضمنة في دليل المشغل هذا وتتدرب عليها.

1 تتجنب المواقف الخطيرة.

2 قم بإجراء فحص ما قبل التشغيل على الدوام.

3 قم بإجراء الاختبارات الوظيفية قبل الاستخدام على الدوام.

4 افحص مكان العمل.

5 تستخدم الآلة في الأغراض التي صنعت من أجلها فقط.

الأساسيات

يقدم قسم تعليمات التشغيل التعليمات اللازمة لكل جانب من جوانب فحص تشغيل الآلة. يتحمل المشغل مسئولية اتباع جميع قواعد السلامة والتعليمات الموجودة في دليل المشغل.

يعد استخدام الآلة في أي شيء بخلاف رفع العاملين مع ما يخصهم من أدوات ومواد لموقع عمل مرتفع عن الأرض أمرًا غير آمن وخطيرًا.

لا يُسمح بتشغيل هذه الآلة إلا لأفراد العمل المدربين والمعتمدين فقط. في حالة قيام أكثر من مشغل واحد باستخدام الآلة في أوقات متباينة في نفس وردية العمل، فيتعين على كل مشغل أن يكون مؤهلاً مع اتباع جميع قواعد السلامة والتعليمات الموجودة في دليل المشغل. وهذا يعني أن كل مشغل جديد يجب أن يجري فحص ما قبل التشغيل بالإضافة إلى الاختبارات الوظيفية وفحص مكان العمل قبل استخدام الآلة.

تعليمات التشغيل

بدء تشغيل المحرك

الطرز التي تعمل بالديزل

1 من أدوات التحكم الأرضية، أدر المفتاح الدوار إلى الوضع المطلوب.

2 تأكد من أن أزرار توقف الطوارئ الحمراء في كل من أدوات التحكم الأرضية وأدوات تحكم المنصة مسحوبة إلى وضع التشغيل.

ستعمل شمعات احتراق المحرك تلقائيًا عند تشغيل الآلة.

3 في أدوات التحكم الأرضي: ستعرض شاشة LCD في أدوات التحكم الأرضي رمز شمعة الاحتراق عندما تكون شمعات الاحتراق الأتوماتيكية قيد التشغيل.



4 في مفاتيح التحكم في المنصة: سيضيء مصباح مؤشر شمعة الاحتراق في صندوق المنصة عندما تكون شمعات الاحتراق الأتوماتيكية قيد التشغيل.

5 عند انطفاء شمعات الاحتراق، شغل المحرك. حرك وامسك مفتاح تحويل تشغيل المحرك أو اضغط واستمر في الضغط على زر تشغيل المحرك.

6 في حالة فشل المحرك في بدء التشغيل أو حدوث عطل به، سيؤدي التأخر في إعادة التشغيل إلى تعطيل مفتاح بدء التشغيل لمدة 3 ثوانٍ.

توقف الطوارئ

ادفع زر توقف الطوارئ الأحمر إلى وضع إيقاف التشغيل من خلال أدوات التحكم الأرضية أو أدوات تحكم المنصة لإيقاف جميع وظائف الآلة وإيقاف تشغيل المحرك.

قم بإصلاح أي وظيفة تعمل أثناء الضغط على أي من زري توقف الطوارئ.

سيؤدي تحديد مفاتيح التحكم الأرضية وتشغيلها إلى إلغاء زر توقف الطوارئ الأحمر في المنصة.

تعليمات التشغيل

مصدر الطاقة المساعد

استخدم مصدر الطاقة المساعد في حالة فشل مصدر الطاقة الرئيسي.

1 أدر المفتاح الدوار إلى التحكم الأرضي أو التحكم في المنصة.

2 اسحب زر توقف الطوارئ الأحمر إلى الوضع "تشغيل".

3 اضغط على مفتاح القدم عند استخدام أدوات تحكم المنصة.



4 في نفس الوقت، اضغط على مفتاح مصدر الطاقة المساعد إلى أحد الجانبين وقم بتنشيط الوظيفة المطلوبة.

ملاحظة: لن تعمل وظائف القيادة مع مصدر الطاقة المساعد.

التشغيل من الأرض

1 أدر المفتاح الدوار إلى التحكم الأرضي.

2 اسحب زر توقف الطوارئ الأحمر إلى الوضع "تشغيل".

ستعمل شمعات احتراق المحرك تلقائيًا عند تشغيل الآلة.

3 عند انطفاء شمعات الاحتراق، شغل المحرك.

كيفية تحديد وضع المنصة



1 اضغط مع الاستمرار على زر تمكين الوظيفة.

2 اضغط على زر الوظيفة المناسب وفقًا للعلامات الموجودة على لوحة التحكم.

يرجى ملاحظة أن وظائف القيادة والتوجيه غير متاحة من أدوات التحكم الأرضية.

مصباح مؤشر زيادة الحمولة في المنصة

يشير المصباح الوامض إلى أن المنصة بها حمولة زائدة. سيتوقف المحرك ولن يتم تشغيل الوظائف.

تخلص من الوزن الزائد عن المنصة إلى أن يتوقف هذا المصباح وأعد تشغيل المحرك.

ملاحظة: ينطلق صوت إنذار في المنصة في حالة وجود حمولة زائدة، ويتوقف هذا الصوت عند إزالة الحمولة الزائدة من المنصة.

تعليمات التشغيل

التشغيل من المنصة

1 أدر المفتاح الدوار إلى التحكم بالمنصة.

2 اسحب أزرار توقف الطوارئ الحمراء الخاصة بكل من الأرض والمنصة إلى وضع التشغيل.

ستعمل شمعات احتراق المحرك تلقائيًا عند تشغيل الآلة.

3 عند انطفاء شمعات الاحتراق، شغل المحرك. لا تضغط على مفتاح القدم عند بدء تشغيل المحرك.

كيفية تحديد وضع المنصة

1 اضغط على مفتاح القدم.

2 حرك مقبض التحكم في الوظائف أو مفتاح التحويل المناسب ببطء أو اضغط على الزر المناسب وفقًا للعلامات الموجودة على لوحة التحكم.

كيفية التوجيه

1 اضغط على مفتاح القدم.

2 حرك ببطء مقبض التحكم في القيادة في الاتجاه المحدد بالمثلث الأزرق أو الأصفر
أو اضغط على مفتاح الضغط بالأصبع في أعلى مقبض التحكم في القيادة.

استخدم أسهم التوجيه ذات الرموز اللونية الموجودة في مفاتيح تحكم المنصة وشاسيه القيادة لتحديد الاتجاه الذي ستدور فيه العجلات.

كيفية القيادة

1 اضغط على مفتاح القدم.

2 زيادة السرعة: حرك مقبض التحكم ببطء بعيدًا عن المركز.

تقليل السرعة: حرك مقبض التحكم ببطء باتجاه المركز.

التوقف: أعد مقبض التحكم إلى المركز أو حرر مفتاح تمكين الوظيفة.

استخدم أسهم التوجيه ذات الرموز اللونية الموجودة في مفاتيح تحكم المنصة وشاسيه القيادة لتحديد اتجاه سير الآلة.

يرجى ملاحظة أن سرعة سير الآلة تكون محددة عندما يكون عمود الرفع مرفوعًا.

تعليمات التشغيل

مصباح مؤشر زيادة الحمولة في المنصة

يشير المصباح الوامض إلى أن المنصة بها حمولة زائدة. سيتوقف المحرك ولن يتم تشغيل الوظائف.

تخلص من الوزن الزائد عن المنصة إلى أن يتوقف هذا المصباح وأعد تشغيل المحرك.

ملاحظة: ينطلق صوت إنذار في المنصة في حالة وجود حمولة زائدة، ويتوقف هذا الصوت عند إزالة الحمولة الزائدة من المنصة.

⚠ القيادة على المنحدرات

حدد معدلات الصعود والنزول وجانب المنحدر للآلة وحدد مستوى الانحدار.



الحد الأقصى للانحدار، نزول المنصة (إمكانية التدرج):
4WD: 45% (24°)



الحد الأقصى للانحدار، ارتفاع المنصة:
4WD: 20% (11°)



الحد الأقصى من معدل الانحدار الجانبي:
20% (11°)

ملاحظة: يخضع معدل الانحدار لأحوال الأرض مع وجود شخص واحد على المنصة وقوة الجر المناسبة. قد يقلل الوزن الإضافي على المنصة من معدل الانحدار. ينطبق مصطلح إمكانية التدرج على ضبط علو الثقل المقابل فقط.

تأكد أن عمود الرفع أقل من المستوى الأفقي وأن المنصة بين العجلات التي لا تعمل بالمقود أو المسارات التي لا تحتاج للتوجيه.

حرك مفتاح تحديد سرعة القيادة إلى رمز حالة ميلان الآلة.

لتحديد مستوى الانحدار:

قم بقياس المنحدر بجهاز قياس مستوى الانحدار الرقمي أو استخدام الإجراء التالي.

ستحتاج إلى:

- ميزان الفقاعة الذي يستخدمه النجار
- قطعة مستقيمة من الخشب طولها 3 أقدام/1 م واحد على الأقل
- شريط قياس

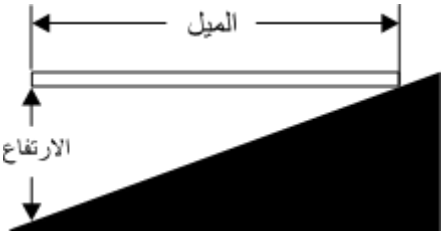
ضع قطعة الخشب على المنحدر.

عند أسفل المنحدر، ضع الميزان على أعلى حافة قطعة الخشب وارفع مؤخرتها إلى أن تصبح قطعة الخشب مستوية.

أثناء الإمساك بقطعة الخشب وهي في حالة الاستواء، قم بقياس المسافة الرأسية من أسفل قطعة الخشب إلى الأرض.

اقسم المسافة التي تم قياسها بالمقياس الشريطي (الارتفاع) على طول قطعة الخشب (الميل) واضرب في 100.

مثال:



قطعة من الخشب = 144 بوصة (3.6 م)

الميل = 144 بوصة (3.6 م)

الارتفاع = 12 بوصة (0.3 م)

12 بوصة ÷ 144 بوصة = 0.083 × 100 = 8.3% درجة
0.3 م ÷ 3.6 م = 0.083 × 100 = 8.3% درجة

إذا تجاوز المنحدر الحد الأقصى لمعدل الانحدار أو الميل الجانبي، فلا بد من رفع الآلة بالونش أو نقلها أعلى المنحدر أو أسفله. راجع قسم النقل والتحميل.

تعليمات التشغيل

القرص الدوار على المنحدر

يمكن تعطيل وظائف تدوير القرص الدوار عندما تكون الآلة على منحدر أكبر من 10 درجات.

أعد الآلة إلى أرض مستوية لاستعادة وظيفة تدوير القرص الدوار.

تمكين القيادة



يشير وميض المصباح إلى أن عمود الرفع قد تجاوز العجلة التي لا تعمل بالمقود وأنه قد تمت مقاطعة وظيفة القيادة.

لكي تتمكن من القيادة، استمر في الضغط على مفتاح تمكين القيادة في أي اتجاه وحرك مقبض التحكم في القيادة ببطء بعيدًا عن المركز.

يتعين عليك الاحتياط من أن الآلة قد تسير في الاتجاه المعاكس لمفاتيح التحكم في القيادة والتوجيه التي يتم تحريكها.

استخدم دومًا أسهم التوجيه ذات الرموز اللونية الموجودة في مفاتيح تحكم المنصة وشاسيه القيادة لتحديد اتجاه سير الآلة.

تحديد سرعة القيادة



- رمز حالة ميلان الآلة: تشغيل المدى المنخفض لحالات الميلان أو التضاريس الوعرة
- رمز وجود الآلة على سطح مستو: تشغيل المدى العالي للسرعة القصوى من القيادة

تعليمات التشغيل

اختيار عدد دورات المحرك في الدقيقة

حدد عدد دورات المحرك في الدقيقة (RPM) باستخدام الرموز الموجودة على لوحة التحكم.

في حالة عدم الضغط على مفتاح القدم، سيكون المحرك في وضع التباطؤ عند أدنى سرعة له.



- رمز السلحفاة: يتم تنشيط مفتاح القدم إلى السرعة المنخفضة
- رمز الأرنب: يتم تنشيط مفتاح القدم على السرعة المرتفعة

ملاحظة: إذا تم تحديد رمز الأرنب، فلن يتم تنشيط عدد الدورات في الدقيقة المرتفع لوظائف المنصة.

المولد (إذا كانت الآلة مزودة به)

لتشغيل المولد، حرك مفتاح تحويل المولد إلى وضع التشغيل.

ملاحظة: سيضيء مصباح مؤشر المولد.

سيتم تشغيل المولد وسيستمر تشغيل المحرك في وضع العدد العالي للدورات في الدقيقة.

قم بوضع أداة طاقة في مخرج طاقة بتيار متردد موضوع بالمنصة أو صينية الدوران.

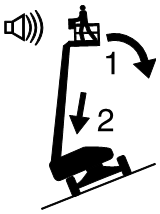
لإيقاف تشغيل المولد، حرك مفتاح تحويل المولد إلى وضع إيقاف التشغيل.

ملاحظة: سينطفئ ضوء مؤشر المولد وسيعود وضع عدد الدورات في الدقيقة إلى الوضع الطبيعي.

مصباح مؤشر عدم استواء الآلة (إذا كانت الآلة مجهزة به)



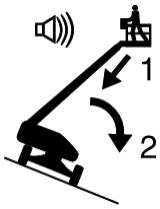
مصباح مؤشر ميلان الآلة في حالة إضاءة: المصباح مضيء وإنذار الميل يصدر صوتًا حين تتجاوز الآلة إعدادات تنشيط أداة استشعار الميل. اتبع الإجراء المناسب أدناه وحرك الآلة إلى سطح مستوٍ وثابت.



في حالة انطلاق صوت جهاز إنذار الإمالة أثناء صعود المنصة:

1 اخفض عمود الرفع.

2 اسحب عمود الرفع.



في حالة انطلاق صوت جهاز إنذار الإمالة أثناء انخفاض المنصة:

1 اسحب عمود الرفع.

2 اخفض عمود الرفع.

تعليمات التشغيل

مصباح مؤشر زيادة الحمولة في المنصة



يشير المصباح الوامض إلى أن المنصة بها حمولة زائدة. سيتوقف المحرك ولن يتم تشغيل الوظائف.

تخلص من الوزن الزائد عن المنصة إلى أن يتوقف هذا المصباح وأعد تشغيل المحرك.

مصباح مؤشر خلل بالآلة



إضاءة المصباح تعني حدوث خطأ بالنظام.

1 ادفع زر توقف الطوارئ الأحمر ثم اسحبه.

2 اخفض عمود الرفع واسحبه.

3 ضع علامة على الآلة وسرحها من الخدمة. لن تعمل الوظائف.

إعدادات تنشيط أداة استشعار الميل

الطراز	زاوية الشاسيه
S-80 J S-80 J Trax	4.5°



عند تشغيل الآلة، وعندما يضيء مصباح مؤشر ميلان الآلة ويصدر إنذار الميل صوتًا، تتأثر الوظائف التالية؛ ويتم تعطيل وظائف القيادة.

اتبع إجراءات خفض عمود الرفع (انظر إرشادات التشغيل) لاستعادة وظائف القيادة.



عند تخزين الآلة على منحدر، وعندما يصدر إنذار الميل صوتًا، تتأثر الوظائف التالية؛ ويتم تعطيل وظائف الرفع.

أعد الآلة إلى أرض مستوية مرة أخرى لاستعادة وظائف الرفع.

تعليمات التشغيل

شاشة LCD

تعرض شاشة LCD الكائنة بأدوات التحكم الأرضي، عداد الساعات والجهد وضغط الزيت ودرجة حرارة سائل التبريد. كما تعرض الشاشة رموز الخطأ وغيرها من معلومات الصيانة.

تجديد التوقف

⚠ خلال عملية تجديد توقف DPF، يتم تعطيل كل وظائف عمود الرفع.

⚠ يجب الابتعاد عن عادم المحرك وكاتم الصوت.

⚠ لا تترك الآلة بدون مراقبة.

⚠ لا يمكن تنشيط تجديد توقف DPF في حالة عدم طلب ذلك من جانب المحرك، أو في وجود بعض الأعطال في المحرك.

⚠ في حالة تجاهل طلب تجديد التوقف، يمكن أن يصل السُخام في DPF إلى أقصى المستويات. سيتعرض المرشح للتلف الدائم وسيتعين استبداله من قِبل فني خدمة مؤهل.

⚠ في حالات الطوارئ، يمكن مقاطعة تجديد توقف DPF بثلاث طرق:

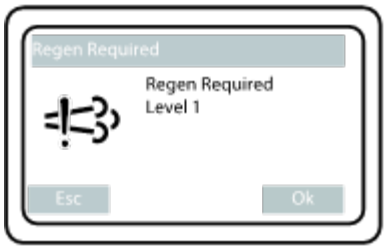
- إيقاف تشغيل المحرك بواسطة المفتاح الرئيسي.
- الضغط على الزر ESC.
- الضغط على زر الإيقاف ESTOP.

في حالة حدوث ذلك، قد يحتاج تجديد التوقف إلى إعادة التشغيل.

⚠ يتعذر بدء تجديد توقف DPF حتى يتم تشغيل المحرك لمدة دقيقتين على الأقل ووصول درجة حرارة المبرّد إلى 35° مئوية.

تعليمات التشغيل

عند عرض شاشة LCD للرسالة "Regen Required" (التجديد مطلوب)، فإن DPF (مرشح جسيمات الديزل) يتطلب تجديد التوقف.



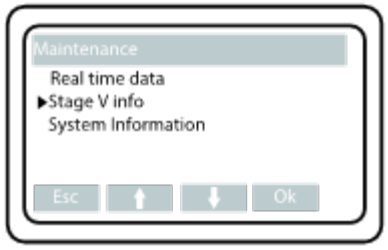
لبدء التجديد، تابع على النحو التالي.

1 أغلق الغطاء الجانبي للمحرك.

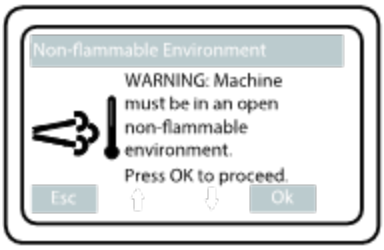
2 حدد موقعًا آمنًا للوقوف — على أن يكون ثابتًا ومستويًا وأن يكون خاليًا من العوائق والحركة المرورية، وخاليًا من المواد القابلة للاشتعال والغازات المتفجرة.

3 اضغط على زر الصيانة فوق شاشة LCD وحدد "Stage V Info" (معلومات المرحلة V).

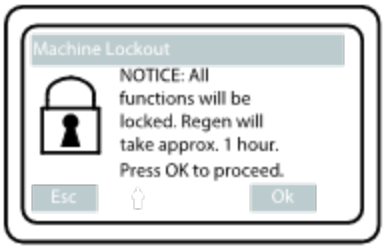




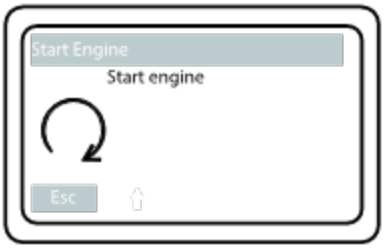
4 اضغط على OK (موافق). ستعرض شاشة LCD التحذير "Non-flammable Environment" (بيئة غير قابلة للاشتعال).



5 اضغط على OK (موافق). ستعرض شاشة LCD التحذير "Machine Lockout" (إغلاق الآلة).



6 اضغط على OK (موافق). في حالة عدم تشغيل المحرك بالفعل، ستعرض شاشة LCD الرسالة "Start Engine" (بدء تشغيل المحرك).

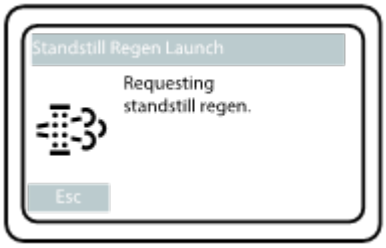


7 ابدأ تشغيل المحرك، في حالة عدم بدء تشغيله بالفعل. إذا كان ذلك مطلوبًا، فستعرض شاشة LCD الرسالة "Engine Warming" (تسخين المحرك).

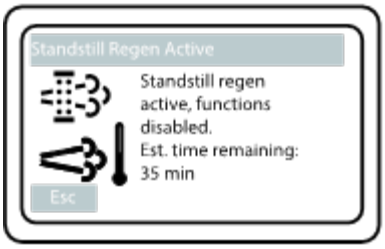


تعليمات التشغيل

8 سيبقي النظام على تشغيل المحرك عند عدد دورات في الدقيقة (RPM) مرتفع حتى تصل درجة حرارة المبرّد إلى 35° مئوية. ستعرض شاشة LCD بعد ذلك الرسالة "Standstill Regen Launch" (تشغيل تجديد التوقف).



9 إذا بدأت عملية التجديد بنجاح، فإن عملية التجديد تتقدم تلقائيًا وتعرض شاشة LCD الرسالة "Standstill Regen Active" (تجديد التوقف نشط).



10 تتقدم عملية التجديد تلقائيًا وبمجرد اكتمالها تعرض شاشة LCD الرسالة "Regen Complete" (اكتمل التجديد).



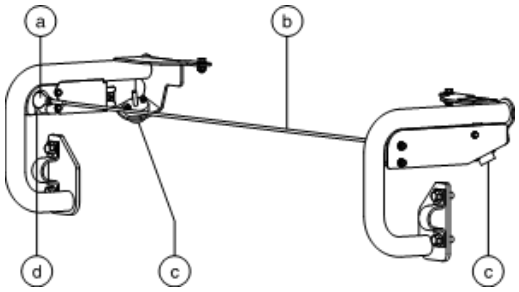
إنذار الاتصال (إذا كان مزودًا)

صُمم إنذار الاتصال لإنذار أفراد العمل الأرضي عند قيام المشغل بالتلامس مع لوحة أدوات التحكم بالمنصة، وهو ما يعطل حركة عمود الرفع، ويصدر إنذارًا وأضواء تحذيرية وامضة.

عند فصل كابل إنذار الاتصال، يتم تعطيل وظيفتي القيادة والرفع بالمنصة. ستُنشّط التحذيرات الضوئية والصوتية لتحذر الآخرين من احتمالية الحاجة إلى مساعدة. ستستمر هذه الإخطارات حتى إعادة تشغيل النظام.

1 يكون كابل إنذار الاتصال مفصولًا، وهو ما يسمح بخروج المشغل من مقبس المفتاح.

2 أدخل المشغل في مقبس المفتاح لإطفاء أضواء الوميض والإنذار الصوتي.



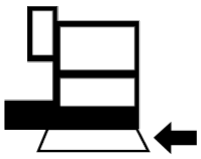
a المشغل
b كابل إنذار الاتصال
c إنذار وامض
d مقبس المفتاح

تعليمات التشغيل

تشغيل حزمة الحماية من الأجسام الطائرة (إذا كانت الآلة مزودة بها)

في حالة احتكاك مصدات دعم المنصة مع جسم، ستتوقف الآلة عن العمل ولن تعمل أي وظيفة.

إلغاء الحماية من الأجسام الطائرة (عناصر التحكم بالمنصة)



1 حرك مفتاح إلغاء وظيفة الحماية من الأجسام الطائرة مع الضغط عليه باستمرار.

2 حرك الوظيفة المناسبة لنقل المنصة بعيدًا عن الجسم.

إلغاء الحماية من الأجسام الطائرة (عناصر التحكم بالأرض)

1 حرر جميع الوظائف، بما في ذلك زر تمكين الوظيفة.

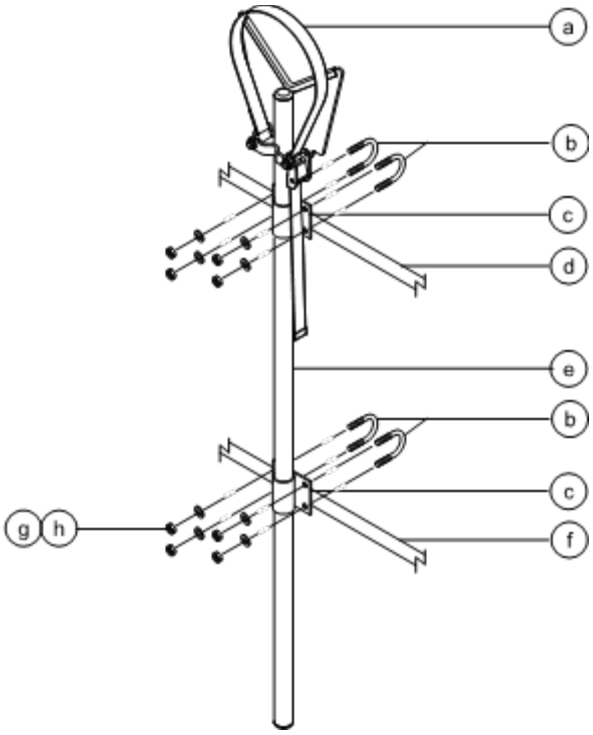


2 اضغط مع الاستمرار على مفتاح تمكين الوظيفة لإلغاء الحماية.

3 حرك الوظيفة المناسبة لنقل المنصة بعيدًا عن الجسم.

تعليمات خاصة بحامل الأنبوب

تتكون مجموعة حامل الأنبوب من حاملي أنبوب على أي من جانبي المنصة ومركبين بحواجز الأمان بمسمارين على شكل حرف U.



a حزام
b مسماران على شكل حرف U
c وحدة تثبيت حامل الأنبوب
d الحاجز الأعلى للمنصة
e وحدة لحام حامل الأنبوب
f الحاجز الأوسط للمنصة
g فلكات مسطحة
h صواميل ذات حلقات مبطنة بالنايلون

تعليمات التشغيل

انتبه إلى التعليمات التالية والتزم بها:

☑ يجب تركيب حوامل الأنبوب داخل المنصة.

☑ يجب ألا تعيق حوامل الأنبوب أدوات تحكم المنصة أو مدخل المنصة.

☑ يجب أن يستند الجزء السفلي لتجويف حامل الأنبوب على أرضية المنصة.

☑ تأكد من أن المنصة مستوية قبل تركيب حامل الأنبوب.

تركيب حامل الأنبوب

1 قم بتركيب حامل الأنبوب على كل جانب من جانبي المنصة. ارجع إلى الرسم التوضيحي الموجود على اليمين. تأكد من أن الجزء السفلي لتجويف حامل الأنبوب يستند على أرضية المنصة.

2 قم بتركيب مسمارين على شكل حرف U خارج حواجز المنصة عبر كل وحدة تثبيت حامل الأنبوب.

3 اربط كلاً من المسمارين اللذين على شكل حرف U بفلكتين وصامولتين.

تشغيل حامل الأنبوب

1 تأكد من أن التعليمات الخاصة بمجموعة حامل الأنبوب وتعليمات التركيب تم اتباعها على الوجه الصحيح وأن حوامل الأنبوب مؤمنة في حواجز المنصة.

2 ضع الحمولة بحيث تستند إلى حاملي الأنبوب. يجب أن يكون طول الحمولة موازيًا لطول المنصة.

3 ضع الحمولة في منتصف حوامل الأنبوب.

4 اربط الحمولة في كل حامل أنبوب. مرر الحزام النايلون فوق الحمولة. اضغط على الإبزيم واسحب الحزام من خلاله. أوثق ربط الحزام.

5 ادفع الحمولة واسحبها برفق للتأكد من تأمين حوامل الأنبوب والحمولة.

6 اجعل الحمولة مؤمنة أثناء تحرك الآلة.

⚠ خطر الانقلاب. يعمل وزن مجموعة حامل الأنبوب والحمولة الموجودة على حوامل الأنبوب على تقليل سعة قدرة الاستيعاب المقررة للآلة، الأمر الذي يتعين تحديده في الحمولة الكلية للمنصة.

⚠ خطر الانقلاب. قد يعمل وزن مجموعة حامل الأنبوب والحمولة الموجودة في حوامل الأنبوب على الحد من أقصى عدد ركاب مسموح به في المنصة.

الحد الأقصى للقدرة الاستيعابية لحامل الأنبوب	
كل الطرز	200 رطل 90.7 كجم
وزن مجموعة حامل الأنبوب	21 رطلًا 9.5 كجم

تعليمات التشغيل

مجموعة حامل اللوحة

1 ضع ملصق التحذير أمام كل من حاملي اللوحة (إذا لزم الأمر).

2 قم بتركيب المصد المطاطي الأول في قاعدة حامل اللوحة. انظر الرسم التوضيحي.

3 اربط المصد بصامولتي قفل بارزتين وفلكتين.

تركيب حامل اللوحة

1 أدخل قطعة الخطاف في الفتحات الموجودة في قاعدة حامل اللوحة.

2 اشبك حامل اللوحة بأسفل تجويف المنصة في الموقع المطلوب.

3 قم بتركيب المصد المطاطي الثاني خلال قاعدة حامل اللوحة وقطعة الخطاف. انظر الرسم التوضيحي.

4 اربط بصامولتي قفل منخفضتين.

5 إذا كان حامل اللوحة مركبًا في تجويف دعم أرضية المنصة، فأدخل المسمار الذي على شكل حرف U عبر الأرضية وحول التجويف وداخل قاعدة حامل اللوحة.

6 اربط المسمار الذي على شكل حرف U بفلكتين وصامولتين. تابع إلى الخطوة 9.

7 إذا كان حامل اللوحة غير مركب في تجويف دعم أرضية المنصة، فاستخدم الأنبوب الألمونيوم المتوفر.

8 ضع التجويف بين حامل اللوحة وأرضية المنصة. أدخل المسمار الذي على شكل حرف U عبر الأرضية وحول التجويف وداخل قاعدة حامل اللوحة.

9 كرر ما سبق للمجموعة الثانية من الأجزاء.

تركيب البطانة

1 قم بتركيب قطعتي البطانة على حواجز المنصة. ضع البطانة بحيث تحمي اللوحات من الاحتكاك بحواجز المنصة.

تركيب الحزام

1 افتح الماسك وقم بتركيبه حول تجويف حاجز المنصة العمودي.

2 أدخل مسمارًا مع فلكة عبر أحد جوانب الماسك.

3 قم بتركيب شريحة طرف مجموعة الحزام على المسمار.

4 أدخل المسمار عبر الجانب الآخر من الماسك.

5 اربط بفلكة وصامولة. لا تفرط في إحكام الربط. يجب أن تكون شريحة طرف مجموعة الحزام قادرة على الانزلاق في حاجز المنصة.

تشغيل حامل اللوحة

1 اربط كلاً من حاملي اللوحة بالمنصة.

2 ضع الحمولة بحيث تستند إلى حاملي اللوحة.

3 ضع الحمولة في منتصف المنصة.

4 اربط الحمولة في المنصة باستخدام الحزام. أوثق ربط الحزام.

تعليمات التشغيل

بعد كل استخدام

1 اختر موقعًا آمنًا لإيقاف الآلة - على أن يكون ذا سطح مستوٍ وثابت، وأن يكون خاليًا من الحواجز والحركة المرورية.

2 اسحب عمود الرفع واخفضه إلى وضع التخزين.

3 أدر صينية الدوران بحيث يكون عمود الرفع بين العجلات التي لا تعمل بالمقود.

4 أدر المفتاح الدوار إلى وضع إيقاف التشغيل وانزع المفتاح للحماية من الاستخدام غير المرخص.

تخزين الآلة

إن تحضير الآلة وتخزينها بطريقة صحيحة للتخزين لفترات طويلة سيجعل من السهل إعادة تشغيل الآلة مرة أخرى.

1 راجع قسم "بعد كل استخدام" للحصول على الإرشادات الأساسية حول تخزين الآلة.

2 قم بتخزين الآلة في مكان جاف وجيد التهوية. تأكد من أن الآلة نظيفة وجافة.

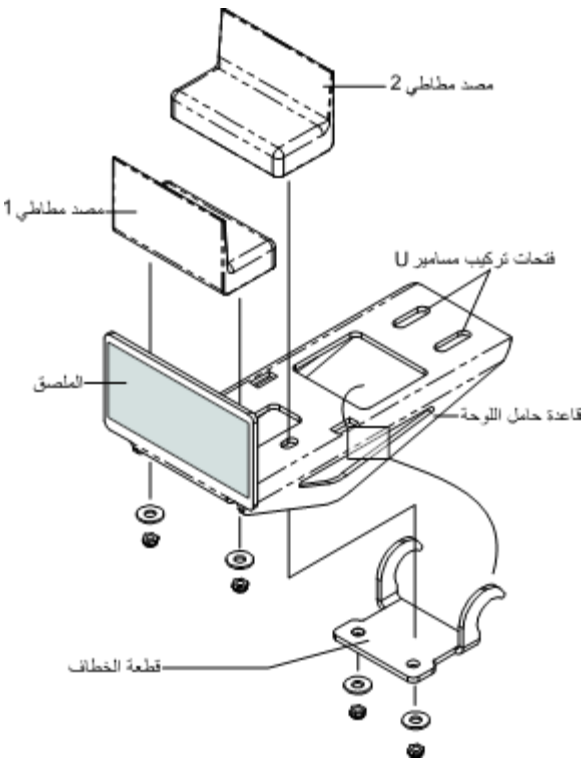
3 قم بإجراء فحص كامل قبل التشغيل.

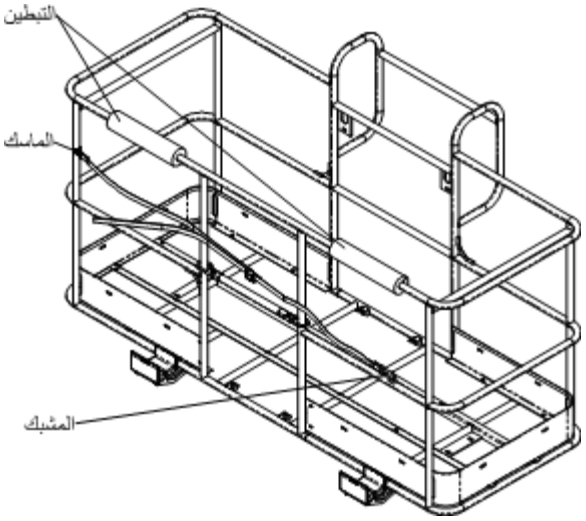
الطرز ذات المحركات: املأ خزان الوقود.

4 راجع قسم الصيانة المجدولة في دليل الخدمة المناسب، وأكمل كل إجراء من إجراءات التزليق.

5 قم بإزالة البطارية وتخزينها.

6 الطرز ذات المحركات: راجع دليل محرك المعدات الأصلية للحصول على إجراءات تخزين ممتد إضافية. ابدأ تشغيل المحرك لمدة 10 دقائق حسب الحاجة.





تعليمات النقل والتحميل

قد تُظهر الصور في هذا الدليل عمود رفع مع الإطارات والعجلات بدلاً من المسارات. لا تزال جميع معلومات السلامة وتعليمات التشغيل تنطبق على الطراز S-80 J TRAX، حتى لو لم تُظهر الصورة المسارات.



انتبه إلى التعليمات التالية والتزم بها:

☑ توفر شركة Genie معلومات التأمين هذه من باب التوصية. يتحمل السائقون وحدهم مسؤولية التأكد من أن الآلات مؤمّنة على النحو الصحيح وأنه قد تم اختيار المقطورة الصحيحة.

☑ بالنسبة لعملاء Genie الذين يحتاجون لشحن أي رافع أو أي منتج من منتجات Genie فيتعين عليهم الحصول على وكيل شحن وتوريد مؤهل وله خبرة في إعداد وتحميل وتأمين معدات الرفع والبناء للشحن الدولي.

☑ يجب ألا ينقل الآلة على الشاحنة أو ينزلها منها سوى مشغلي منصات أعمال الرفع المتنقلة المؤهلين.

☑ يجب إيقاف مركبة النقل على سطح مستوٍ.

☑ لا بد من تأمين مركبة النقل للوقاية من الانزلاق أثناء تحميل الآلة.

☑ تأكد من أن سعة المركبة، أو أسطح التحميل والسلاسل، أو الأحزمة كافية لتحمل وزن الآلة. روافع Genie ثقيلة جدًا بالنظر إلى حجمها. انظر العلامة التسلسلية التي توضح وزن الآلة. راجع قسم الفحوصات لتحديد مكان العلامة التسلسلية.

☑ تأكد من أن صينية الدوران مؤمنة بقفل دوران صينية الدوران قبل النقل. تأكد من إلغاء قفل صينية الدوران لعملية التشغيل.

☑ لا تقُد الآلة على منحدر يتجاوز معدل الصعود أو النزول أو الانحدار الجانبي للآلة. راجع القيادة على المنحدرات في قسم تعليمات التشغيل.

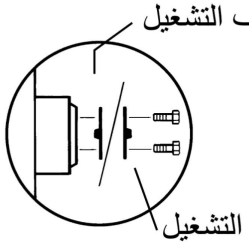
☑ إذا تجاوز انحدار سطح مركبة النقل الحد الأقصى لمعدل الانحدار للصعود أو الهبوط، فلا بد من تحميل الآلة وتنزيلها باستخدام ونش كما هو موضح في عملية إطلاق الفرامل. انظر قسم المواصفات لمعرفة معدلات الانحدار.

تكوين وضع العجلات الحرة لعملية الرفع بالونش

أحكم تثبيت العجلات لحماية الآلة من الانزلاق أثناء العمل.

حرر فرامل العجلات بإدارة جميع أغطية فصل صرات القيادة الأربع.

تأكد من أن خط الونش مؤمن بشكل سليم بنقاط ربط شاسيه القيادة وأن الطريق خالٍ من جميع العوائق.

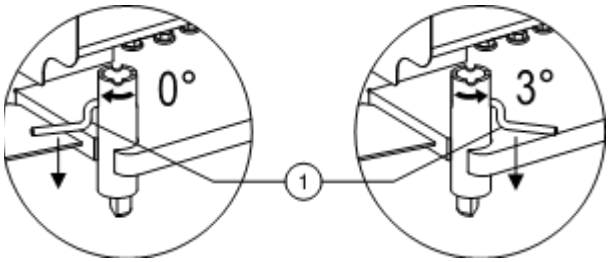


نفذ عكس الإجراءات المذكورة لإعادة تعشيق الفرامل.

تعليمات النقل والتحميل

الربط في شاحنة أو مقطورة لنقل الآلة

استخدم دومًا دبوس تأمين دوران صينية الدوران في كل مرة يتم فيها نقل الآلة.



1 دبوس تأمين دوران صينية الدوران

أدر المفتاح الدوار لوضع إيقاف التشغيل وانزع المفتاح قبل النقل.

افحص الآلة برمتها للتأكد من عدم وجود أجزاء مرتخية أو غير محكمة الربط.

ملاحظة: اضبط دبوس قفل تدوير القرص الدوار على 3° لنقل الماكينة بشكل فعال ومتعدد.

تأمين الشاسيه

استخدم سلاسل ذات سعة حمولة كافية.

استخدم 6 سلاسل كحد أدنى.

اضبط تجهيزات الربط للوقاية من تلف السلاسل.

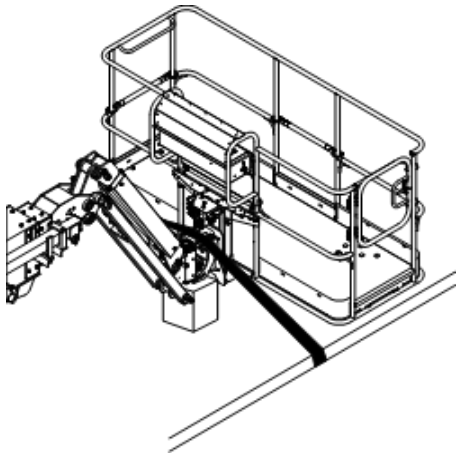
بالنسبة للمخطط، يرجى الرجوع إلى تعليمات الرفع.

تثبيت المنصة

ضع كتلة تحت موتور تدوير المنصة. لا تجعل الكتلة تتلامس مع أسطوانة المنصة.

تأكد أن عمود الرفع النصفي والمنصة في وضع التخزين.

قم بتثبيت المنصة بحزام من النايلون يوضع بالتوازي مع توجيهات الحزام. لا تستخدم القوة المفرطة في الضغط لأسفل عند تثبيت قطاع عمود الرفع.



تعليمات النقل والتحميل

انتبه إلى التعليمات التالية والتزم بها:

- ☑ يجب استخدام أحبال معتمدة فقط في ربط الآلة.
- ☑ لا يتم رفع الآلة إلا من قبل مشغلي المرفاع المعتمدين فقط ولا يكون الرفع إلا وفق تنظيمات المرفاع المعمول بها.
- ☑ تأكد من أن سعة المرفاع وأسطح التحميل والسلاسل والأحزمة كافية لمقاومة وزن الآلة. انظر ملصق المسلسل الذي يبين وزن الآلة.

تعليمات الرفع

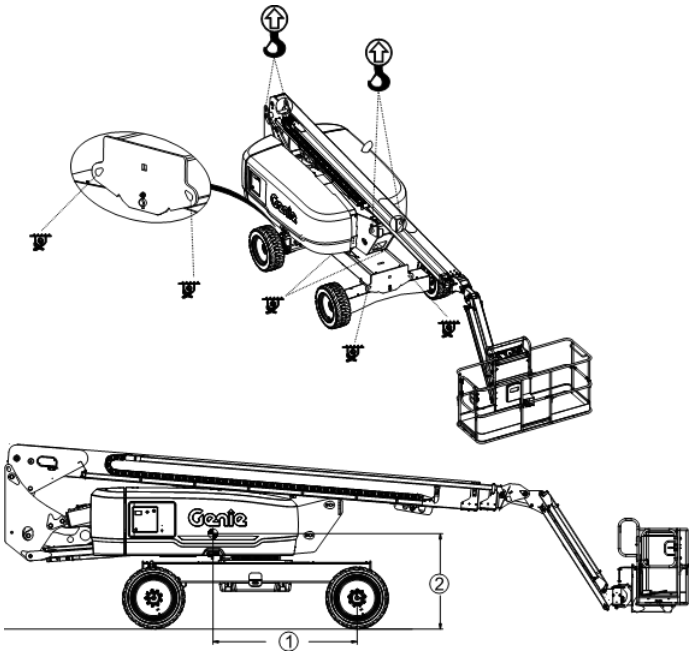
اخفض عمود الرفع واسحبه تمامًا. اخفض عمود الرفع النصفي تمامًا.

حدد مركز الجاذبية للآلة مستخدمًا الجدول الموجود في هذه الصفحة.

لا تربط الأحبال إلا في نقاط الرفع المخصصة لذلك بالآلة.

اضبط الأحبال للوقاية من تلف الآلة وللحفاظ على استواء الآلة.

مركز الجاذبية	المحور X	المحور Y
S-80 J	87 بوصة 2.21 م	52 بوصة 1.32 م
S-80 J Trax	84 بوصة 2.13 م	48 بوصة 1.22 م



1 - المحور X

2 - المحور Y

الصيانة

قد تُظهر الصور في هذا الدليل عمود رفع مع الإطارات والعجلات بدلاً من المسارات. لا تزال جميع معلومات السلامة وتعليمات التشغيل تنطبق على الطراز S-80 J TRAX، حتى لو لم تُظهر الصورة المسارات.



انتبه إلى التعليمات التالية والتزم بها:

- ☑ يتعين على المشغل إجراء أعمال الصيانة الروتينية المحددة في هذا الدليل فقط.
- ☑ يتعين إجراء فحوصات الصيانة المجدولة بواسطة فنيي صيانة مؤهلين، وذلك طبقًا لمواصفات جهة التصنيع.
- ☑ تخلص من المواد وفق القواعد الحكومية.
- ☑ استخدم قطع الغيار المرخصة من Genie فقط.

قائمة تفسيرية برموز الصيانة

تم استخدام الرموز التالية في هذا الدليل للمساعدة على توصيل الهدف من التعليمات. ففي حالة ظهور رمز واحد أو أكثر في بداية إجراء أعمال الصيانة، فإنه يعني المعنى المذكور أدناه.


يشير إلى أنه يتعين توفير الأدوات لأداء هذا الإجراء.


يشير إلى أنه ستكون هناك حاجة لأجزاء جديدة لأداء هذا الإجراء.


يشير إلى أنه يستلزم توفير محرك بارد قبل تنفيذ هذا الإجراء.

فحص مستوى زيت المحرك



يعتبر الحفاظ على المستوى المناسب لزيت المحرك أمرًا ضروريًا للحصول على الأداء الجيد للمحرك وللحفاظ على العمر المتوقع للمحرك. أما تشغيل الآلة بمستوى الزيت غير الصحيح فيمكن أن يتسبب في تلف مكونات المحرك.

ملاحظة: افحص منسوب الزيت أثناء توقف المحرك.

1 افحص أداة قياس مستوى الزيت. قم بإضافة الزيت حسب الحاجة.

محرك Deutz D2011 L03i محرك Deutz D436	
نوع الزيت	15W-40
نوع الزيت - ظروف باردة	5W-30
Kubota D1803-CR-TIE4 Kubota D1803-CR-TE5B	
نوع الزيت	10W-30 أو 10W-40
محرك Deutz D2.9 L4	
نوع الزيت	15W-40
نوع الزيت - ظروف باردة	5W-40
محرك Weichai WP3.2	
نوع الزيت	15W-40

الصيانة

متطلبات وقود الديزل



يعتمد الأداء المرضي للمحرك على استخدام وقود بنوعية جيدة. استخدام وقود بنوعية جيدة سيؤدي إلى ما يلي: إطالة عمر المحرك ومستويات انبعاث وقود مقبولة.

تجد أدناه الحد الأدنى من متطلبات وقود الديزل لكل محرك.

محرك Deutz D2011 L03i محرك Deutz D436	
نوع الوقود	الديزل منخفض الكبريت (LSD)

Kubota D1803-CR-TIE4 **Kubota D1803-CR-TE5B**	
نوع الوقود	الديزل منخفض الكبريت للغاية (ULSD)

محرك Deutz TD2.9 L4	
نوع الوقود	الديزل منخفض الكبريت للغاية (ULSD)

محرك Weichai WP3.2	
نوع الوقود	الديزل منخفض الكبريت للغاية (ULSD)

فحص مستوى الزيت الهيدروليكي



تعتبر المحافظة على الزيت الهيدروليكي عند مستوى مناسب أمرًا مهمًا لعمل الآلة. حيث يمكن لمستويات الزيت الهيدروليكي غير المناسبة أن تتسبب في تلف المكونات الهيدروليكية. أما الفحوصات اليومية فتتيح لمن يقوم بالفحص تحديد التغييرات في منسوب الزيت التي يمكن أن تشير إلى وجود مشكلات في النظام الهيدروليكي.

1 تأكد أن عمود الرفع في وضع التخزين.

2 تفحص بعينيك مقياس المراقبة الموجود على جانب خزان الزيت الهيدروليكي.

⊙ النتيجة: يجب أن يكون مستوى الزيت الهيدروليكي في النطاق المحدد كما هو موضح في الملصق.

3 قم بإضافة الزيت حسب الحاجة. لا تتجاوز حد الملء.

مواصفات الزيت الهيدروليكي	
نوع الزيت الهيدروليكي	مكافئ Chevron Rando HD

الصيانة

فحص مستوى سائل تبريد المحرك - الطرز التي تبرد بالسائل



يعتبر الحفاظ على المستوى المناسب لسائل تبريد المحرك أمرًا ضروريًا للحفاظ على العمر المتوقع للمحرك. فالمستوى غير المناسب من مستوى سائل التبريد يؤثر على قدرة تبريد المحرك ويتسبب في تلف مكونات المحرك. أما الفحوصات اليومية فتتيح لمن يقوم بالفحص تحديد التغييرات في منسوب سائل التبريد والتي يمكن أن تشير إلى وجود مشكلات في نظام التبريد.

⚠ خطر الاحتراق. احذر من أجزاء المحرك الساخنة وسائل التبريد. فملامسة الأجزاء الساخنة من المحرك و/أو سائل التبريد يمكن أن تسبب حروقًا خطيرة.

⚠ خطر الاحتراق. لا تنزع غطاء الراديياتير إذا كان المحرك قيد التشغيل. فملامسة الأجزاء الساخنة من سائل التبريد المضغوط يمكن أن تسبب حروقًا خطيرة. اترك المحرك ليبرد قبل نزع غطاء الراديياتير.

1 افحص مستوى السائل في خزان استعادة سائل التبريد. قم بإضافة السائل حسب الحاجة.

⊙ النتيجة: يجب أن يكون مستوى السائل عند علامة FULL (الامتلاء) الموجودة في الخزان أو الظاهرة في مقياس المراقبة.

فحص البطاريات



تعتبر حالة البطارية المناسبة أمرًا ضروريًا للأداء الجيد للآلة وسلامتها أثناء التشغيل. ويمكن أن تؤدي مستويات السائل غير الصحيحة أو الكابلات والوصلات التالفة إلى تلف المكونات وحالات التعرض للخطر.

⚠ خطر الصعق بالكهرباء. يمكن أن يؤدي التلامس مع الدوائر المتصلة بالطاقة إلى التعرض للموت أو الإصابة الخطيرة. انزع جميع الخواتم والساعات والمجوهرات الأخرى.

⚠ خطر الإصابة البدنية. البطاريات تحتوي على أحماض. تجنب سكب الأحماض الموجودة في البطارية أو ملامستها. قم بتحييد أحماض البطارية المسكوبة بالماء والصودا الخاصة بالخبز.

1 ارتد الملابس الواقية وواقي العينين.

2 تأكد من أن توصيلات كابل البطارية محكمة وخالية من التآكل.

3 تأكد من أن ماسكات تثبيت البطارية في مكانها ومؤمنة.

ملاحظة: تساعد إضافة مواد الحفاظ على أطراف التوصيل ومواد الوقاية من الصدأ على إزالة الصدأ والتآكل في أطراف توصيل وكابلات البطارية.

الصيانة

جدول الصيانة

يجب أن يقوم بأعمال الصيانة ربع السنوية والسنوية والتي تجرى كل عامين شخص مدرب ومؤهل لإجراء أعمال الصيانة على هذه الآلة طبقًا للإجراءات الموجودة في دليلي الخدمة والصيانة المخصصين لهذه الآلة.

أما الآلات التي تم تسريحها من الخدمة لأكثر من ثلاثة أشهر، يجب أن تخضع للفحص ربع السنوي قبل إعادتها للخدمة مرة أخرى.

التزم بكل اللوائح المحلية والحكومية المتعلقة بالتخلص من الآلة وإيقاف تشغيلها في نهاية فترة العمل المحددة لها. ويرجى الرجوع إلى دليل خدمة Genie المناسب لمزيد من المعلومات.

المواصفات

الطراز	S-80 J	
الارتفاع، الحد الأقصى أثناء التشغيل	86 قدمًا، 5 بوصات	26.34 م
الحد الأقصى لارتفاع المنصة	80 أقدام، 5 بوصات	24.51 م
الوصول الأفقي، الحد الأقصى للمنصة	54 قدمًا، 9 بوصات	16.69 م
تحت سطح الأرض	قدمان، بوصتان	0.66 م
الحد الأقصى لاستيعاب الحمولة	660 رطلاً	300 كجم
الحد الأقصى لسرعة الريح	28 ميلاً/الساعة	12.5 م/ث
دوران المنصة		160°
ضبط مستوى المنصة	الضبط الذاتي للاستواء	
دوران الرافعة		130° (+75°, -55°)
صينية الدوران (درجات)		353°
مؤخرة صينية الدوران	8 أقدام، 4 بوصات	2.54 م
مؤخرة صينية الدوران، ارتفاع عمود الرفع	4 أقدام، بوصتان	1.27 م
الارتفاع، الحد الأقصى في وضع التخزين	9 أقدام	2.74 م
الطول، في وضع التخزين، قيد العمل	34 قدمًا، 3 بوصات	10.44 م
الطول، في وضع التخزين، ذراع مرفاع مخزن	26 قدمًا، 2 بوصتان	7.98 م
العرض، الإطارات القياسية	8 أقدام، بوصتان	2.49 م
قاعدة العجلات	10 أقدام	3.05 م
المسافة الأرضية، المركز، الإطارات	14 بوصة	35.6 سم
الخلوص الأرضي، المركز، الإطارات	13.75 بوصة	34.9 سم
المسافة الأرضية، المحور (النهاية)، الإطارات	9.5 بوصة	24.13 سم
نصف قطر الدوران (داخلي)، الإطارات	15 أقدام، 6 بوصة	4.7 م
نصف قطر الدوران (الخارج)، الإطارات	25 قدمًا، 7.2 بوصات	7.8 م
أبعاد المنصة، 6 أقدام (الطول × العرض)	72 بوصة × 30 بوصة	183 سم × 76 سم
أبعاد المنصة، 8 أقدام (الطول × العرض)	96 بوصة × 36 بوصة	244 سم × 91 سم
الوزن، الإطارات	25,000 رطل	11,340 كجم

(تتباين أوزان الآلة مع التكوينات الخيارية. انظر ملصق المسلسل الذي يبين وزن الآلة تحديدًا).

انبعاثات الضوضاء المحمولة جوًا	
مستوى ضغط الصوت في المحطة الأرضية	83 ديسيبل صوتي
مستوى ضغط الصوت في محطة المنصة	76 ديسيبل صوتي
مستوى طاقة الصوت المضمون	105 ديسيبل صوتي

لا تتجاوز قيمة الاهتزاز الكلية التي يتعرض لها نظام اليد/الذراع 2.5 م/ث^2.

أعلى قيمة لجذر متوسط المربع الخاص بالتسارع المرجح الذي يتعرض له الجسم لا تتجاوز 0.5 م/ث^2.

درجة حرارة التشغيل المحيطة	من °20 فهرنهايت تحت الصفر إلى °120 فهرنهايت من °29 مئوية تحت الصفر إلى °49 مئوية	
أدوات التحكم	12 فولت تيار مستمر نسبي	
مخرج التيار المتردد في المنصة	القياسي	
جهد النظام	12 فولت	
الحد الأقصى للضغط الهيدروليكي (وظائف عمود الرفع)	3,200 رطل لكل بوصة مربعة	220 بار
مقاس الإطار	355/55D 625	
سعة خزان الوقود	30 غالونًا	113.5 لترًا
سعة الخزان الهيدروليكي	23 غالونًا	87 لترًا

الحد الأقصى للانحدار، وضع التخزين، 4WD	
والمنصة في اتجاه صعود المنحدر	45% (24°)
والمنصة في اتجاه نزول المنحدر	20% (11°)
الانحدار الجانبي	20% (11°)

ملاحظة: يخضع معدل الانحدار لأحوال الأرض مع وجود شخص واحد على المنصة وقوة الجر المناسبة. قد يقلل الوزن الإضافي على المنصة من معدل الانحدار.

الحد الأقصى المسموح به لميل الهيكل راجع قسم "إعدادات تنشيط أداة استشعار الميل"

سرعات القيادة، Tires		
سرعة القيادة، في وضع التخزين	3.0 ميل/ساعة 40 قدمًا/9.1 ثانية	4.8 كم/الساعة 12.2 م/9.1 ثوان
سرعة القيادة، أثناء الرفع أو المد	0.72 ميل/ساعة 40 قدمًا/38 ثانية	1.16 كم/الساعة 12.2 م/38 ثانية

معلومات تحميل الأرضية، الإطارات		
الحد الأقصى لحمولة الإطار	13,600 رطل	6,169 كجم
الضغط الناتج عن احتكاك الإطار	91 رطلاً لكل بوصة مربعة	6.40 كجم/سم^2 627 كيلوباسكال
ضغط الأرضية المستخدمة	243 رطلاً لكل قدم مربعة	1,184 كجم/م^2 11.61 كيلوباسكال

ملاحظة: معلومات حمولة الأرضية تقريبية ولا تشمل التكوينات الخيارية المختلفة. ويجب أن تستخدم فقط مع عوامل السلامة المناسبة.

يعتبر التطوير المتواصل لمنتجاتنا بمثابة السياسة المتبعة لشركة Genie. تخضع مواصفات المنتج للتغيير دون إخطار أو إجبار.

المواصفات

الطراز	**S-80 J Trax**	
الارتفاع، الحد الأقصى أثناء التشغيل Trax	86 قدمًا، 7 بوصات	26.39 م
الحد الأقصى لارتفاع المنصة Trax	80 أقدام، 7 بوصات	24.56 م
الوصول الأفقي، الحد الأقصى للمنصة	54 قدمًا، 9 بوصات	16.69 م
تحت سطح الأرض	2 قدمًا، 2 بوصات	0.66 م
الحد الأقصى لاستيعاب الحمولة	660 رطلاً	300 كجم
الحد الأقصى لسرعة الريح	28 ميلاً/الساعة	12.5 م/ث
دوران المنصة	160°	
ضبط مستوى المنصة	الضبط الذاتي للاستواء	
دوران الرافعة	130° (+75°, -55°)	
صينية الدوران (درجات)	353°	
مؤخرة صينية الدوران	8 أقدام، 4 بوصات	2.54 م
مؤخرة صينية الدوران، ارتفاع عمود الرفع	4 قدمًا، 2 بوصات	1.27 م
الارتفاع، الحد الأقصى في وضع التخزين Trax	9 بوصات 4 بوصة	2.84 م
الطول، في وضع التخزين، قيد العمل	34 قدمًا، 3 بوصات	10.44 م
الطول، في وضع التخزين، ذراع مرفاع مخزن	26 قدمًا، 2 بوصتان	7.98 م
العرض، الإطارات القياسية	8 قدمًا، 2 بوصتان	2.49 م
العرض, Trax	8 أقدام، 1 بوصات	2.46 م
قاعدة العجلات	10 أقدام	3.05 م
المسافة الأرضية، المركز، Trax	18 بوصة	45.72 سم
نصف قطر الدوران (داخلي), Trax	16 قدمًا، 3.5 بوصات	4.97 م
نصف قطر الدوران (الخارج)، Trax	26 قدمًا، 6 بوصات	8.08 م
أبعاد المنصة، 6 أقدام (الطول × العرض)	72 بوصة × 183 سم × 30 بوصة	76 سم
أبعاد المنصة، 8 أقدام (الطول × العرض)	96 بوصة × 244 سم × 36 بوصة	91 سم
الوزن، Trax	29,588 رطل	13,421 كجم

(تتباين أوزان الآلة مع التكوينات الخيارية. انظر ملصق المسلسل الذي يبين وزن الآلة تحديدًا).

انبعاثات الضوضاء المحمولة جوًا	
مستوى ضغط الصوت في المحطة الأرضية	83 ديسيبل صوتي
مستوى ضغط الصوت في محطة المنصة	76 ديسيبل صوتي
مستوى طاقة الصوت المضمون	105 ديسيبل صوتي

لا تتجاوز قيمة الاهتزاز الكلية التي يتعرض لها نظام اليد/الذراع 2.5 م/ث^2.

أعلى قيمة لجذر متوسط المربع الخاص بالتسارع المرجح الذي يتعرض له الجسم لا تتجاوز 0.5 م/ث^2.

درجة حرارة التشغيل المحيطة	من °20 فهرنهايت تحت الصفر إلى °120 فهرنهايت من °29 مئوية تحت الصفر إلى °49 مئوية	
أدوات التحكم	12 فولت تيار مستمر نسبي	
مخرج التيار المتردد في المنصة	القياسي	
جهد النظام	12 فولت	
الحد الأقصى للضغط الهيدروليكي (وظائف عمود الرفع)	3,200 رطل لكل بوصة مربعة	220 بار
مقاس الإطار	355/55D 625	
سعة خزان الوقود	30 غالونًا	113.5 لترًا
سعة الخزان الهيدروليكي	23 غالونًا	87 لترًا

الحد الأقصى للانحدار، وضع التخزين، 4WD	
والمنصة في اتجاه صعود المنحدر	45% (24°)
والمنصة في اتجاه نزول المنحدر	20% (11°)
الانحدار الجانبي	20% (11°)

ملاحظة: يخضع معدل الانحدار لأحوال الأرض مع وجود شخص واحد على المنصة وقوة الجر المناسبة. قد يقلل الوزن الإضافي على المنصة من معدل الانحدار.

الحد الأقصى المسموح به لميل الهيكل	راجع قسم "إعدادات تنشيط أداة استشعار الميل"

سرعات القيادة، Trax		
سرعة القيادة، في وضع التخزين	1.95 ميل/ساعة ثانية 14/قدمًا 40	3.14 كم/الساعة 12.2 م/14 ثانية
سرعة القيادة، أثناء الرفع أو المد	0.63 ميلاً/الساعة 40 قدمًا/43 ثانية	1.01 كم/الساعة 12.2 م/43 ثانية

معلومات تحميل الأرضية، Trax		
الحد الأقصى لحمولة المسار	14,794 رطلا	6710.45 كجم
الضغط الناتج عن احتكاك المسار	33 رطلاً لكل بوصة مربعة	2.32 كجم/سم^2 227.5 كيلوباسكال
ضغط الأرضية المستخدمة	291 رطلاً لكل قدم مربعة	1,421 كجم/م^2 13.93 كيلوباسكال

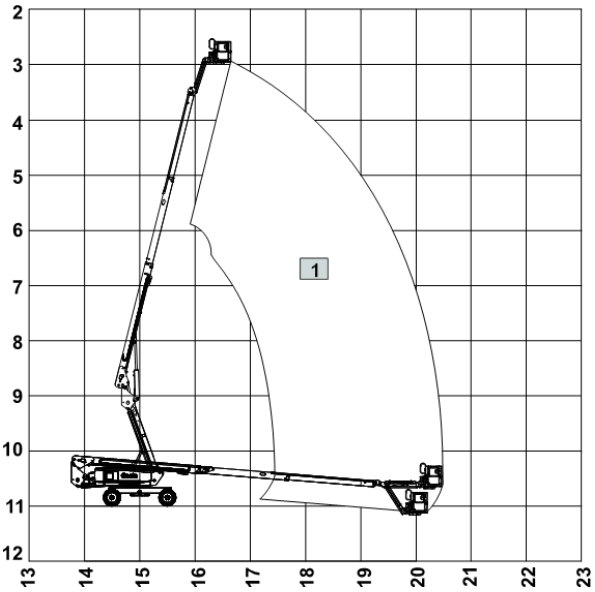
ملاحظة: معلومات حمولة الأرضية تقريبية ولا تشمل التكوينات الخيارية المختلفة. ويجب أن تستخدم فقط مع عوامل السلامة المناسبة.

يعتبر التطوير المتواصل لمنتجاتنا بمثابة السياسة المتبعة لشركة Genie. تخضع مواصفات المنتج للتغيير دون إخطار أو إجبار.

المواصفات

قد تُظهر الصور في هذا الدليل عمود رفع مع الإطارات والعجلات بدلاً من المسارات. لا تزال جميع معلومات السلامة وتعليمات التشغيل تنطبق على الطراز S-80 J TRAX، حتى لو لم تُظهر الصورة المسارات.

مخطط نطاق حركة S-80 J وS-80 J TRAX



الحد الأقصى لقدرة استيعاب المنصة

1	660 رطلاً	300 كجم

القيم العمودية		
2	90 قدمًا	27.4 م
3	80 قدمًا	24.4 م
4	70 قدمًا	21.34 م
5	60 قدمًا	19.29 م
6	50 قدمًا	15.24 م
7	40 قدمًا	12.19 م
8	30 قدمًا	9.14 م
9	20 قدمًا	6.1 م
10	10 أقدام	3.05 م
11	0 قدمًا	0 م
12	10- أقدام	3.05- م

القيم الأفقية		
13	20- قدمًا	6.1- م
14	10- أقدام	3.05- م
15	0 قدمًا	0 م
16	10 أقدام	3.05 م
17	20 قدمًا	6.1 م
18	30 قدمًا	9.14 م
19	40 قدمًا	12.19 م
20	50 قدمًا	15.24 م
21	60 قدمًا	19.29 م
22	70 قدمًا	21.34 م
23	80 قدمًا	24.4 م

المواصفات

Contents of EC Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, relevant harmonized standards, technical standards or specifications used: <standard(s)' name> EC type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, relevant harmonized standards, technical standards or specifications used: EN 61000-6-2:XXXX and EN 61000-6-4:XXXX

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744:1995, internal combustion engine only.

4. EC Directive 2014/53/EU - RED Directive (if fitted with relevant optional equipment)

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

Contents of EC Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, Conformity assessment procedure: art.12 (3) (a), with the application of European Harmonized Standard <standard(s)' name>.

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

4. EC Directive 2014/53/EU - RED Directive (if fitted with relevant optional equipment)

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

المواصفات

Contents of UK Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157,
SI 2019/696) relevant designated standards, technical standards or specifications used: <standard(s)' name> as described in type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) relevant designated standards, technical standards or specifications used: EN 61000-6-2:XXXX and
EN 61000-6-4:XXXX

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard
EN ISO 3744:1995, internal combustion engine only.

4. The Radio Equipment Regulations 2017 (if fitted with relevant optional equipment)

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Contents of UK Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157,
SI 2019/696) conformity assessment procedure according to Part 3, 11. (2) (a) with reference to designated standard <standard(s)' name>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard
EN ISO 3744, internal combustion engine only.

4. The Radio Equipment Regulations 2017 (if fitted with relevant optional equipment)

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

بواسطة: التوزيع

www.genielift.com